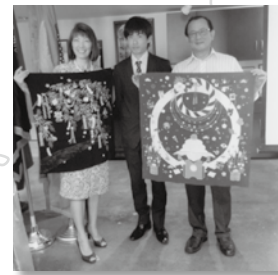


15<sup>th</sup>  
Anniversary  
Edition





Seattle University



2015 Seattle Class President Riku Kogo thanked Washington State Representative Sharon Tomiko Santos (It) and Nisei Veterans Committee Commander Allen Nakamoto for their respective presentations at the Nisei Veterans Committee Hall on the role of a legislator and the history of Japanese American veterans

Fukuoka University

Contents  
目次

目次 TABLE OF CONTENTS

Overseas Training Report 2015



Commander Allen Nakamoto, head of the Japanese American Veterans Committee, spoke to students about the history of Japanese American veterans at the Japanese American Veterans Hall.



2015 Seattle Class President Riku Kogo thanked Japanese Consul Hayasaka for his presentation on Washington State and Japan relations and Japanese Consulate General Public Outreach and Cultural Affairs Specialist Amanda Suzuki for her participation in the subsequent Q. & A. session.



2015 Seattle Class Group B Leader Mizuki Tsukiyama explained her group topic to the Japanese Consul at the Japanese Consulate General in Seattle.



SU Albers Business School Department of Management Associate Professor Marc Cohen spoke to students about business ethics.

砂田太士 法学部長挨拶	1
Greetings from Taiji Sunada, Dean, Faculty of Law	
ステファニー A. ウェストン 法学部国際関係論教授挨拶	2
Greetings from Stephanie A. Weston U.S.-Japan Relations Professor/FU Program Coordinator, Faculty of Law	
ライアン・グリーン シアトル大学留学生センター長挨拶	3
Greetings from Ryan Greene, Director of International Student Center (ISC) Seattle University (SU)	
デイル・ワタナベ シアトル大学留学生センター副センター長留学生アドバイザー挨拶	4
Greetings from Dale Watanabe, Vice Director/International Student Advisor, ISC, SU	
ジェニファー・ワッシャー シアトル大学留学生センター副センター長プログラムコーディネーター留学生アドバイザー挨拶	4
Greetings from Jennifer Wascher, Vice Director/Program Coordinator/International Student Advisor, ISC, SU	
ノーマ・ゴーハム シアトル大学留学生センターサイトインストラクター	5
Greetings from Norma Gorham, Site Instructor, ISC, SU	
アイリーン・ブープレ インターカルチュラルホームステイ&サービス社長挨拶	6
Greetings from Eileen Beupre, President, Intercultural Homestays and Services, Inc.	
クラス会長挨拶 Four Seattle Class Presidents' Messages (2012-2015)	7
国際コミュニケーション海外研修の概要 Program Abstract	8
2015年度研修スケジュール 2015 FU Business Law Program at SU Schedules	8
Aグループ研修報告 Group A Report	9
Bグループ研修報告 Group B Report	12
福岡大学法学部経営法学科実践的研修プログラム—前期—特別活動	14
FU Business Law Practical Training Program-Spring Semester-Special Activities	
Cグループ研修報告 Group C Report	15
Dグループ研修報告 Group D Report	18
2015年度シアトル研修プログラム新志願者へのオリエンテーション	20
2015 Seattle Program Orientation for New Candidates	
Eグループ研修報告 Group E Report	21
Fグループ研修報告 Group F Report	24
企業訪問—スターバックス本社—古後 陸	25
Program Corporate Visit - Starbucks Headquarters - Riku Kogo	
思い出のフォトアルバム	27-31
2012年度国際コミュニケーション海外研修; 2014年度—アジア太平洋法政事情 (ニュージーランド)、2013年度アメリカ法ゼミ (ワシントン D.C. とニューヨーク) アルバム	
2012 FU Business Law Program at SU; 2014-2015 Asia Pacific Relations Training Program (NZ); 2013 American Law Seminar (Washington D.C./N.Y.) Albums	
特別学生挨拶 Special Student Greetings	31
2012年度卒業生海外より挨拶—石村 理恵 (カナダ)	
田中 麻衣子 (オーストラリア)	
Special Student Greetings from Overseas Rie Ishimura (Canada) Maiko Tanaka (Australia)	
10 Facts and Figures	32
2015年度シアトルクラブの活動	32
Seattle Club Activities 2015	
後記 Concluding Notes	33



福岡大学法学部長

砂田 太士 教授

Taiji Sunada,

Dean Faculty of Law, Fukuoka University [FU]

Greetings  
学部長 挨拶

法学部経営法学科の1年次を対象として設けられている、「国際コミュニケーション海外研修」（以下、「本海外研修」という）は、今年も、ワシントン州シアトルにあるシアトル大学にて、8月18日から9月3日までの17日間行われました。今年も15回目となり（シアトル大学としては7回目）、毎年ですが、これに参加した学生は、貴重な経験を積み、それをその後の大学生活および卒業後の生活に役立てています。今回の参加者も、その経験をこれからの人生に活かすことになるでしょう。

本海外研修は、1年生のプログラムとなっています。大学生活に慣れていない、新しい希望を持った学生に、その準備段階から現地での研修、さらに本報告書をはじめとする研修後の検証を通じて、国際感覚を肌で感じて、他人に頼らず自分で考えること、自分で行動すること、また集団として行動することの大切さを理解し実行すること、さらに、アメリカ経営法、政策、社会的正義、そして、文化の能力を高めることを目的としています。「誰かが、何かをしてくれるだろう」ということから脱却して、日本のみならず、世界の何処でも活躍することができるようになるための礎を築くきっかけとなるはずで。

参加した学生には、本海外研修は選抜制であることから希望者すべてが本海外研修に参加することができなかったことを十分に理解して、これからの大学生活を過ごしてもらいたい。あなた方が得た機会は、それを得られなかった学生のみならず、活かさなければなりません。この機会は、あなた方だけのものではなく、希望が適わなかった学生、そして、福岡大学法学部、さらには福岡大学にとっても、得がたい機会なのです。

最後に、本海外研修につきましても、毎年、企画運営の労を執っていただくのみならず、親身になって学生を指導していただいている本学部のウエストン国際関係論教授に、紙面を借りて、心より感謝申し上げます。また、今回の海外研修につき、ご支援・ご尽力をいただきました。

私はまた、ライアン・グリーン所長の指示の下、シアトル大学留学生センターの全ての職員、特に本海外研修へのはかり知れない支援をくださった、副センター長でプログラムコーディネーターであり留学生アドバイザーであるジェニファー・ワッシャー先生と、副センター長で留学生アドバイザーであるデイル・ワタナベ先生に、謝意を表します。さらに、この15年間250人以上にも及ぶ学生のホームステイを着実にアレンジしてくださったインターカルチュラル・ホームステイ & サービス社のアイリーン・ブーブレ社長に、感謝申し上げます。

最後に、ホームステイをしてくださったすべてのご家族に対し、感謝の気持ちを表明いたします。2016年にまた、シアトル大学に1年生を送ることを心から望んでおります。

The FU Business Law Overseas Study Program in Seattle celebrated its 15<sup>th</sup> anniversary University of Washington (UW) (2001-2008) and Seattle University (SU) (2009- ) but its seventh year at Seattle University. This year's program was held 8/18-9/3/15. Participating students accumulate many precious experiences which are beneficial for them not only as undergraduates but also as adults after graduation.

Only freshmen business law students can participate in this program. Although these students have not yet adjusted to university life and hold many new expectations, it is at this stage that we send them overseas. This brochure introduces us to what they have learned. While increasing their knowledge about U.S. law, policy, social justice and culture, they are also mastering how to work in groups, how to be independent and not depend on others as well experiencing first hand how to be a global citizens. These experiences will serve as a foundation not only to carry out activities in Japan but anywhere in the world.

As students are especially selected for this program, not all who wish to participate can. Those who are selected must maximize this experience not only for themselves but for all the students who were not selected. This opportunity is not only for you but for those who are not selected, the law faculty and the university.

Finally, I would like to express my appreciation to Law Faculty U.S.-Japan relations Professor Stephanie Weston, who every year as well as this year, has earnestly carried out the planning of this overseas program, along with our host university administration, and given guidance to participating students.

I would also like to thank all the staff at Seattle University International Student Center under the direction of Ryan Greene, Director, especially, Jennifer Wascher, Vice Director/ Program Coordinator/International Student Advisor and Dale Watanabe, Vice Director/International Student Advisor for their invaluable support of this program. Also I would like to thank the Eileen Beaupre, President of Intercultural Homestay and Services, who has faithfully arranged over the past 15 years homestays for over 250 students. Finally, I would like to express my appreciation to all of the homestay families, many of whom have hosted many times our students. We look forward to sending the next class of freshmen students to Seattle University in 2016.



Former President of the Trade Development Alliance of Greater Seattle spoke to students about dynamic Seattle.



Magistrate Judge Brian Tsuchida spoke to students about the federal district court including the duties of the judge and the jury.



In the courtroom of Washington State Superior Court Judge Chow (middle) after his presentation to students about the Washington State legal system



At the end of the interactive law class with SU School of Law Professor Mark Chinen at SU



Greetings  
指導教員 挨拶



福岡大学法学部日米関係論教授  
研修プログラムコーディネーター

ステファニー A. ウェストン

Stephanie A. Weston  
Professor U.S.-Japan Relations/Program Coordinator  
Law Faculty, Fukuoka University

This year was the 15<sup>th</sup> FU Business Law Program in Seattle (University of Washington (2001-2008); Seattle University (2009)). It was, however, our seventh anniversary program at Seattle University bringing the total number of students who have participated in the program to 280!

I would like to express my appreciation to SU ISC Director Ryan Green, and all of his staff for their wonderful support of our program. A special note of thanks also goes to SU ISC Vice Director/Program Coordinator/International Student Advisor Jennifer Wascher and SU ISC Vice Director/International Student Advisor Dale Watanabe for all the extra efforts they made to keep our program true to its goals. Also the assistance of senior administrative assistant Jennifer Chan, student intern Kari Berkas and students assistants-Danesh, Melia, Tak and Lynn were invaluable to the success of this year's program. I also wish to thank SU ISC Site Instructor Norma Gorham for her outstanding support as well instruction of our students. Her efforts contributed greatly to this year's students' academic and personal growth.

Students heard lecturers on and off the SU university campus. I would like to express my special appreciation to SU professors Mark Chinen (SU School of Law) and Marc Cohen (Albers School of Business and Economics) for their respective presentations on contracts and business ethics. Some off campus activities took them to the Starbucks headquarters, the Japanese American Veteran Hall Memorial and Wall, the Japanese Embassy, the Trade Development Alliance of Greater Seattle, a State Superior Court and a Federal District Court. In addition, SU ISC Vice Director Dale Watanabe spoke to students about Japanese American history during World War II and his organization of an annual pilgrimage to Minidoka camp. Japanese American Veterans Committee Commander Allen Nakamoto spoke about the history and contributions of Japanese American veterans. And Representative Tomiko Santos spoke to students about her role as a legislator.

This year student business/office/organization interviews involved a CEO of a well known Japanese American community newspaper, management at Alaska Airlines' Corporate headquarters, staff at an eco-tourism agency, a manager at COSTCO, an apparel shop owner and an urban developer in a historic district of Seattle.

On a special note, five students were awarded certificates for outstanding participation during the summer- Class President-Riku Kogo, Ryuusei Miyazaki, Reika Emilly Sawada, Genki Matsumura and Hayato Matsumoto. Three students received certificates for the most improved performances-Masateru Higashi, Yumi Miyamoto and Yui Morimoto.

Finally, I hope that this year's students will follow Representative Santos advice this year on the 70th anniversary of the end of World War II to promote peace to the next generation.



Washington State Representative Sharon Tomiko Santos spoke to students about her role as a legislator.



Students after the Japanese Consul Hayasaka presentation on Washington State and Japan relations. Japanese Consulate General Cultural Affairs Specialist Amanda Suzuki also answered students questions during the Q & A.



Kiyo Kojima, a partner of the Barney & Thornburg law firm, visited Fukuoka with a delegation from Atlanta, a sister city. He spoke to students prior to their departure for Seattle on his work as a lawyer and some key characteristics of the U.S. legal system.



SU ISC Vice Directors Jennifer Wascher and Dale Watanabe thanked Professor Weston at the closing ceremony



2015 Seattle Class members with other OB members during a pre-Seattle Kyushu trip to Hita, Oita Prefecture in June of 2015 for exchanges, sports and workshops.

今年、福岡大学法学部経営法学科のシアトル研修プログラム（2001年—2008年ワシントン大学、2009年—シアトル大学）は、第15回目を迎えました。シアトル大学への第7回目の研修にあたる今年で、参加した学生の総数は280名にもなります！

今回の我々のプログラムに対し、素晴らしいご支援をしてくださった、シアトル大学留学生センター長ライアン・グリーン先生とその職員の皆様にお礼申し上げます。さらに、我々のプログラムを真にゴールへと導くため、格段の配慮をしてくださった、SU ISC 副センター長でありプログラム・コーディネーター及び留学生アドバイザーであるジュニア・ワッシャー先生と、SU ISC 副センター長のデイル・ワタナベ先生に対し、心から感謝申し上げます。また、上級管理補佐のジュニア・チャン先生、留学生インターンのカリ・パークスさん、留学生アシスタントのダネシュさん、メリアさん、タックさん、リンさんたちも、プログラムの成功に大きな貢献してくれました。さらに、現地講師のノーマ・ゴーハム先生にも、学生たちへの素晴らしいご支援とご指導に心からお礼申し上げます。彼女の努力のおかげで学生たちは学問的にも個人的にも大きな成長を遂げました。

学生たちは、大学の内外で講義を受けました。学外の活動としては、スターバックス本社、日系アメリカ人記念館、日本人協会と文化センター、日本大使館、シアトル貿易開発連合、シアトル商工会議所、州上位裁判所、連邦地方裁判所などを訪問しました。また、シアトル大学の法科大学院マーク・チネン教授とアルバース経営経済学大学院マーク・コーエン教授からは、契約とビジネス倫理に関する講義を受けました。さらに、SU ISC のデイル・ワタナベ副センター長が学生たちに、第二次世界大戦下の日系アメリカ人の歴史や、彼の所属するミニドカ収容所巡礼団体について講義してくれました。日系アメリカ人退役軍人会のアレン・ナカモトさんが、日系アメリカ人退役軍人の歴史とその果たした役割について話しました。また、トミコ・サントス下院議員が、国会議員としての彼女の役割について講義してくれました。

今年学生たちは現地の企業団体訪問として、日系アメリカ人コミュニティ新聞を運営する最高経営責任者に、アラスカ航空本社では経営管理者に、エコツーリズム代理店では職員に、コストコではマネージャーに、衣料専門店ではオーナーに、そして、シアトルの歴史地区における都市開発業者などの方々に会い話を伺いました。

特筆すべきこととして、5人の学生（クラス委員長の古後陸、宮崎竜晟、澤田麗華エミリー、松村元樹、松本羽也人）が、この夏期における目覚ましい活躍に対して優秀賞を授与されました。3人の学生（東真照、宮本裕未、森本愉依）は、最も著しく向上したことにに対して努力賞が授与されました。

最後に、第二次世界大戦後70年の記念の年にあたり、私は今年の学生たちが、次世代への平和の普及に関するサントス下院議員のアドバイスを理解し今後へ継続していくことを願っています。



Ryan M. Greene, Director Rec'd new greetings  
 International Student Center  
 Division of Student Development  
 Seattle University

ライアン・グリーン  
 シアトル大学留学生センター長

Greetings  
 挨拶



lt. to rt. SU Associate Provost for Global Engagement Russell Powell; Dean of Students Darrell Goodwin; Professor Stephanie Weston; Intercultural Homestays and Services, Inc. President Eileen Beaupre, SU ISC Director Ryan Greene and SU Global Engagement Program Coordinator Andrew Asplund



Jennifer Chan, SU ISC Senior Administrative Assistant



Students on SU campus after a basketball match



Group D members lt. to rt. Yui Morimoto (Group Leader) and Chiharu Furuta on the SU campus.



Yui Morimoto and Chiharu Furuta on the SU campus

As the Director of the International Student Center at Seattle University, I have the privilege of interacting with international students and faculty from all over the world. However, the best part of my year revolves around welcoming Professor Stephanie Weston and the cohort of great students who travel around the world to be with us for the Fukuoka Business Law Program at SU. I consider myself very honored to have such a close relationship with Fukuoka University. This past summer, I completed my sixth year with the Fukuoka Business Law Program at SU. I am thrilled to see how successful the program has been, as it has evolved over the past six years.

Clearly, the success the program has achieved over the years is attributed directly to 1) the outstanding students from Fukuoka who have competed to enter the program, and 2) Professor Stephanie Weston's excellent coordination of the program, which is a full year of preparation. Finally, the leadership exhibited by Professor Taiji Sunada, the Dean of the Faculty of Law at Fukuoka University, to continuously support the program by sending Fukuoka students to Seattle has also had a major impact on the overall success of the program. I want to thank both Professor Weston and Dean Sunada for their steadfast commitment to international education and to providing an educational environment where "crossing borders" is both valued and appreciated. All of us here at Seattle University commend them for their exceptional work and dedication. I have spent eighteen years in higher education, and I have yet to see an intensive summer program with more rigor and community engagement than the Fukuoka Business Law Program at SU.

One of the great aspects of being a host campus for the Fukuoka Business Law Program is that faculty, staff, and student leaders get the privilege and opportunity of interacting with Fukuoka's best and brightest students. As the program leaves all of us with so many lasting and fond memories, it is often very difficult to see the program come to an end each year. During their time here, students received lectures from Seattle University Professors from the Albers School of Business & Economics and the School of Law as well as spent time with senior level university administrators.

The International Student Center at Seattle University was honored to host your talented and dedicated students this past summer. The energy they brought to the program was felt by every student leader, faculty, and staff member that worked to make the program a success. Traveling almost 7,400 miles to Seattle from Fukuoka can be daunting enough, as the flight is very long. So to arrive at Seattle University in such a positive, engaging, studious, charming, and devoted manner is a testament to how prepared Fukuoka students were to maximize their experiences in Seattle. We thank all of you for enriching our institution of higher education, and we are very excited about the new class of students arriving in August 2016.

Everyone involved with the program at Seattle University speaks so highly of their experience in the FU Program. And this highlights the fact that the interpersonal exchanges have such a positive impact on the educational development and cultural awareness on both sides of the partnership. As you all move forward with your educational endeavors, I encourage you to stay active in both the Fukuoka University and Seattle University communities, as we are committed to seeing you succeed in your careers and in establishing lives of integrity and purpose.

シアトル大学留学生センター長として、私は、世界中の留学生や教授陣と交流する恩恵を得ています。しかし、私の一年の最上の経験は、シアトル大学において福岡大学経営法学科プログラムを私たちと共に行うため、地球の裏側から訪ねてきてくださるステファニー・ウエストン教授と学生グループと携わることができることです。私はこのように福岡大学と親しい関係を持つことを光栄に思います。私は、この夏でシアトル大学における経営法学科プログラムは6年目を修了しました。このプログラムがこの6年の間にどのような成功裏に発展してきたかを考える時、大きな感動を覚えます。

明らかに長年にわたるプログラムの成功は、1) 毎年、このプログラムに参加するため選考された福岡大学の素晴らしい学生たち、2) 文字通り1年を通して取り組むステファニー・ウエストン教授の優れた調整力、などに直接の要因があると考えます。最終的にはこれまで福岡大学の学生たちをシアトル大学へ派遣するため、絶えずご支援して下さる福岡大学法学部長の指導力がこのプログラムに大きな成功をもたらした一大要因です。私は、砂田法学部長とウエストン教授が、国際教育に強い熱意で取り組まれ、「国境を超える」ことに大きな意義がある教育環境を提供されてきたことに感謝の意を表したいと思います。シアトル大学の私たちは皆、お二人の非常に優れた研究と献身を称賛しております。私は高等教育に18年間携わってきましたが、このシアトル大学で行われる福岡大学経営法学科プログラムほど厳格で、地域との関わりを持った短期プログラムを他に知りません。

福岡大学経営法学科プログラムの主催校としてもっともすばらしい面は、当大学の学部スタッフや学生リーダーたちが福岡のもっともすぐれた学生と交流できる恩恵を受けることです。そしてこのプログラムはいつまでも懐かしい思い出として私どもの心に残り、毎年このプログラムが終わらないように祈っています。こちらに滞在中、学生たちは、シアトル大学アルバース経営経済学大学院や法科大学院の教授から講義を受け、大学の上級管理職の人々との懇談の時間を持ちます。

シアトル大学留学生センターは、この夏に、有能で熱意ある学生をお迎えでき大変光栄に思っています。プログラムに関わったシアトル大学の学生やスタッフ一同は、みなさんがもたらしたエネルギーこそが、プログラムを成功裏におさめたのだと感じています。福岡からシアトルまで約7,400マイル、長いフライトを経てシアトル大学に到着した皆さんの前向きで人をひきつけ勉強好きで魅力的で熱心な態度は、シアトルでの経験を最大限に引き出すために、十分に準備されたことの証しです。皆さんが、高等教育機関であるシアトル大学に豊かさをもたらしてくれたことに感謝し、2016年8月に新たなクラスを迎えることを楽しみにしています。

シアトル大学でプログラムに関わったすべての人たちは、この経験を非常に貴重なものと話しています。そしてこれは、対人交流が、パートナー同士双方に教育的発展と文化的認識にとつもないプラス効果をもたらすという事実をはっきりと示しています。全ての学生へのより良い教育を目指しながら、福岡大学とシアトル大学がそれぞれに活動を続けて、健全で目的のある生活を打ち立て仕事に邁進するとき、両大学は、ますます発展することでしょう。





2015 Seattle Class President Riku Kogo thanked SU ISC Vice Director Dale Watanabe, Carol Umukobwa, Seattle University student and 2015 Minidoka Pilgrimage Scholarship Recipient (from Rwanda) Carol Umukobwa (middle) and Bellevue College student and 2015 Minidoka Pilgrimage Scholarship Recipient (from Japan) Fumika Iwasaki (rt) respectively for their presentations about Japanese American history including the pilgrimage to Minidoka.

## Greetings 挨拶



2012 Seattle Class member Rie Ishimura visited Seattle and SU ISC again.



Kari Berkas, SU ISC Intern



At the closing ceremony, Group E member Yumi Miyamoto received her certificate of program completion from SU ISC Vice Directors Jennifer Wascher and Dale Watanabe.



SU ISC Vice Director Jennifer Wascher assisted Group E member Yumi Miyamoto.



Dale Watanabe, Vice Director/International Student Advisor, ISC, SU

デイル・ワタナベ

シアトル大学 副センター長 /

留学生センター留学生アドバイザー

After many years of hosting the Seattle University-Fukuoka University summer program, it is wonderful to see the development and progression of the program. It is especially rewarding to meet the students at the beginning and end of the two-week program to hear of their experience of a sample of life in America and the American business and legal systems. It has especially been my pleasure to teach about the rich history of Japanese in America—from early immigration and the forced removal in 1942, and up to present day U.S.-Japan relations. Professor Stephanie Weston has created a program that embodies the spirit of Seattle University and its mission to “educate the whole person and empowering leaders for a just and humane world.” The experiences of your class and others before you are immeasurable in fostering greater global understanding between our two nations. Many lives, both on the Japanese and American side, have been enriched because of this experience. Person-to-person exchanges are the basic building blocks for a true global society and you are forever changed from this experience. We look forward to many more years of cultural and educational exchange between our two nations, our two schools, and look forward to many future classes. Thank you to the class of 2015 for coming to represent Japan at Seattle University. The future is bright. 明るい未来を

長年のシアトル大学と福岡大学夏期プログラムのホストを務めた後に、プログラムの発展と進歩を知るのは素晴らしいことです。2週間のプログラムの首尾である、アメリカでの生活やアメリカのビジネスや法律制度に関する実践的な彼らの体験を聴く時、心からやりがいを感じます。アメリカに居る日本人の、入植初期や1942年の強制転住から現在の日米関係までの、豊富な歴史について講話することは私の特別な喜びです。ステファニー・ウエストン教授は、シアトル大学の精神とその使命“すべての人びとを教育し公正で人道的な世界のリーダーにするために”を具体化するプログラムを作り上げています。皆さんの授業や皆さんの目前でのその他の経験は、私たちの2つの国の間のより広い国際的な理解を発展育成していくうえで無限のものがあります。この経験のお陰で、日本とアメリカ両面の多くの生活が豊かになりました。人から人の交流は、真の国際社会の基本構成要素であり、皆さんはこの経験によって永遠に変わるでしょう。私たちは、2つの国の、2つの大学の、2つのクラスの、そしてさらにこれからの多くのクラスの末永い文化的・教育的交流を楽しみにしています。2015年のクラスの皆さん、日本を代表してシアトル大学に来てくださってありがとうございました。将来は輝いています。明るい未来を。



Jennifer Wascher  
Vice Director/Program Coordinator/International Student Advisor

ジェニファー・ワッシャー

シアトル大学留学生センター副センター長 / プログラム

コーディネーター / 留学生アドバイザー

Greetings from Seattle University's International Student Center! It was a privilege to work with Professor Stephanie Weston on coordinating this year's Fukuoka University Business Law Program. We were fortunate to have the continued support of Jenn Chan, ISC Senior Administrative Assistant, and our first Fukuoka Program Intern, graduate student, Kari Berkas. I had the opportunity to help with the Program in 2011, and this year, I worked to prepare an engaging and organized schedule for the Fukuoka students to connect with Seattle leaders, develop their knowledge of business law, and improve their English skills. I was truly impressed by this year's class in their commitment to understanding difficult topics including behavioral economics, corporate social responsibility, contract law and the U.S. court system. Everyone prepared thoughtful questions for our presenters, and small groups spent extra time on their company interview and group presentation. On our final day, it was clear that the Fukuoka students had gained a global perspective on business law and developed many friendships in the process, a true cultural exchange. I would like to thank Mr. Starbucks, Riku Kogo and the 2015 Class for their hard work and friendship, and I look forward to welcoming Fukuoka University next summer!

シアトル大学国際交流センターからこんにちは！今年の福岡大学経営法学科プログラムの調整をステファニー・ウエストン教授と協力して行えたことはとても名誉な事でした。ISC 上級管理補佐のジェン・チャンと、最初の福岡大学プログラムでインターンをし、今大学院生であるカリ・パークスが引き続きサポートしてくれたことで私たちはとても助かりました。私は2011年にプログラムの手伝いをしたことがあります。そして今年、シアトルの指導者たちに連絡をとるため、経営法の知識を発展させるため、そして英語力を向上させるため、福岡大学の学生のために、スケジュールの企画や手配の準備をする業務を行いました。私は今年のクラスが、行動経済学、企業の社会責任、契約法そしてアメリカの裁判制度などを含む難しいテーマを理解するために深く関与していることに本当に感心しました。全員が、講話者に対し良く考えた質問を準備し、それぞれのグループでは、彼らの企業訪問やグループの発表について予定外の時間を費やしました。私たちの最終日、福岡大学の学生たちは、明らかに経営法に関する国際的視点を習得し、いつのまにか真の文化交流である、多くの友情を発展させていました。私は、ミスター・スターバックス、リク・コゴ、と2015年のクラスの皆さんのその勤勉さと友情に心から感謝すると共に、来年の夏福岡大学をお招きできることを楽しみにしています。



Norma Gorham  
SU Site Instructor

ノーマ・ゴーハム

シアトル大学 サイトインストラクター

Greetings  
指導教員 挨拶

It was an honor to be a part of the Fukuoka University Business Law Program again this year at Seattle University. Professor Weston has developed a strenuous international program that demands her students work and apply their critical thinking skills in order to succeed. All of the students I had the pleasure of working with were up to the challenge and grew in their knowledge and understanding of international relations as well as experiencing great personal growth. I look forward to working with Professor Weston and the students from Fukuoka University again in the future.

今年再びシアトル大学で福岡大学経営法学科のプログラムの一端を担えたことは喜びにたえません。ウエストン教授は、成功へ導くために勉強し、重要な考える技を適用する厳しい国際プログラムを開発しました。私が楽しく共に活動したすべての学生は、挑戦的な課題に意欲的で、彼らの知識は深まり、国際関係を理解し、個人的にも成長を経験しました。私は将来再び、ウエストン教授や福岡大学の学生の皆さまと一緒に活動することを楽しみにしています。



SU ISC Site Instructor Norma Gorham in the courtroom of Maigstrate Judge Brian Tsuchida with the 2015 Seattle Class members



SU ISC Site Instructor Norma Gorham debriefed students after one of their sessions off campus.



Instructor Gorham instructed students on how to make a good presentation.



Instructor Gorham on the Bainbridge Ferry with the 2015 Seattle Class members and SU Student Assistants



Instructor Norma Gorham with students en route to one of the company visits off campus

SU ISC Student Assistants



SU ISC Student Assistant Dinesh Kumar Chinnasamy



SU ISC Student Assistant Lynn Doan



SU ISC Student Assistant Melia Lawrence



SU ISC Student Assistant Tak Tamazawa



Listening to Intercultural Homestay and Services Inc. President Eileen Beaupre's Homestay Orientation



Group D member Chiharu Furuta with SU ISC Student Assistant Dinesh at the SU ISC Lounge



It. to rt. SU ISC Student Assistants Lynn Doan (lt.) Melia Lawrence (rt.) SU ISC Intern Kari Berkus (middle)



2015 Seattle Class members, SU ISC Staff, Professor Weston on the SU campus



SU ISC Student Assistant Tak Tamazawa (lt.) explained something to 2015 Seattle Class President Riku Kogo (rt.)



At the SU ISC Lounge, Student Assistants - Dinesh, Malia, Tak and Lynn - introduced themselves to the 2015 Seattle Class members.



Some 2015 Seattle Class members play basketball after program classes.



Students relax after sports time.



Greetings  
挨拶



Eileen Beaupre  
President  
Intercultural Homestays and Services  
アイリーン・ブープレ  
インターカルチュラル  
ホームステイ&サービス社長

Congratulations to the Fukuoka - Seattle Program! I am very pleased to have been working with this program for 15 years. Watching this Program evolve has been a delight. Working with Professor Weston and her students has been both an honor and a privilege.

Though hesitant at first, the 2015 class was energetic and enthusiastic. Questioning and accepting the challenges experienced by living in a diverse society. Everything so different from hour to hour! Without power in many homes over a weekend presented its own challenges. This was an accepting group of students.

Congratulations class of 2015! Fukuoka students are better prepared to accept the challenges of an ever changing Global World. My hope is that each will embrace cultural diversity and continue to explore and learn more about the world differences. Students have experienced differences in business as well as way of living. Being open-minded and accepting diversity will be valuable in the future.

Good luck and hope to see you soon.

福岡大学のシアトルプログラムに心よりお祝い申し上げます。この15年間のプログラムに、共に参加できましたことを嬉しく思います。このプログラムの発展を回想してみますと喜びにたえません。ウエトン教授並びに学生の皆さんは、私の名誉であり荣誉であります。

最初は躊躇しているような様子に見えましたが、2015年のクラスはエネルギーで熱心でした。課題に疑問を抱き納得することを、多様な社会で生活をしてみて経験しました。全てが時々刻々、何と変わったことでしょうか！週末に台風で停電を経験しました。これを素直に受け入れる学生のグループでした。

2015年のクラスの皆さんおめでとうございます。福岡大学学生の方々は、絶え間なく変わり続ける国際社会の課題を受け入れるためのより優れた準備ができていました。私の希望といたしまして、皆さん一人一人が文化的多様性を受け入れ、研究を継続し、世界の相違点についてもっと学んでいただきたいと思います。皆さんはビジネスや生活などの相違を体験しました。心を広く持ち、多様性を受け入れることは、将来にわたり貴重な事となるでしょう。

皆様お幸せに、そして、またお会いいたしましょう



Intercultural Homestays and Services Inc. President Eileen Beaupre greets FU Faculty of Law Dean Taiji Sunada (middle) and Professor Ikuta, head of Curriculum in the Dean's office on October 15, 2015.



FU Faculty of Law Dean Taiji Sunada presented Intercultural Homestays and Services Inc. President Eileen Beaupre with a special certificate of appreciation for her 15 years of homestay support for the FU Business Law Program at SU. Faculty of Law/International Center Steering Committee Vice Chair Professor Kubo looks on.



It. to rt. Dean Sunada, Professor Kubo, Intercultural Homestays and Services Inc. President Eileen Beaupre, Professor Ikuta and Professor Stephanie Weston in Dean Sunada's office



Eileen Beaupre (4<sup>th</sup> from the left) visited the FU Faculty of Law's administrative office. Professor Weston (3<sup>rd</sup> from the left) FU Faculty of Law Manager Mitsuo Kikuchi (seated); It. to rt. Law Faculty 1<sup>st</sup> floor administrative staff - Nao Kagihara, Eriko Kato, Yusuke Kurogi and Atsuro Morita



1. Eileen Beaupre joined an exchange session with 2015 Seattle members and OB members during lunch time on the FU campus on October 15, 2015.
2. Ditto. 2014 Class President Takuya Yamamoto (front row far rt)
3. Roommates - Chiharu Furuta (It.) and Yui Morimoto (rt.) with their homestay mom after the Mariners Game
4. 2015 Seattle Class members dancing in the SU ISC lounge on campus
5. 2015 Seattle Class members at the SU Belarmine dormitory waiting to meet their homestay families for the first time.
6. Intercultural Homestays and Services Inc. President Eileen Beaupre addressed the 2015 Seattle Class at the closing ceremony of the FU Program at SU.
7. 2015 Seattle Class with Eileen Beaupre (2<sup>nd</sup> from It.), SU ISC Director Ryan Greene (4<sup>th</sup> from It.), SU ISC Student Assistants and SU ISC Vice Directors Jennifer Wascher (2<sup>nd</sup> row, 2<sup>nd</sup> from rt.) and Dale Watanabe (2<sup>nd</sup> row, far rt.)
8. Some 2015 Seattle Class members -clockwise - Group F member Kaoru Hashimoto, Group B Leader Mizuki Tsukiyama, Group C member Fumika Hashimoto, Group E member Kaito Obuchi, Group D member Masaru Koera and Group A Leader Reika Emily Sawada in Seattle





2012 Seattle Member Rie Ishimura, presently an intern in Canada, takes in the splendor of Canada's nature.



Group E members Hayato Matsumoto (group leader) (lt) and Yumi Miyamoto take in the gigantic chess board displayed in downtown Seattle

## クラス会長挨拶 Four Seattle Class Presidents' Messages (2012-2015)



**2012年シアトルクラス会長**  
嶋村優宏  
Masahiro Shimamura  
4年生

1年生の時この研修に会長として参加することができて本当に良かったと思います。シアトルに行ったらはゲストスピーカーの講義後のグリーティングなどがあり、人一倍集中して話を聞かなければならず、ものすごくプレッシャーを感じましたが、いい緊張感を持って研修に取り組むことができました。もちろん最初は全く相手の言うことや伝えたいことが聞き取れず理解できなかったのですが、グリーティングも散々な内容でしたが、数をこなしていく内に聞き取れるようになり、自分の力になっていることを実感することができました。貴重な経験をさせていただき、先生や国コミ/法政事情の12台の皆には本当に感謝しています。ありがとうございます。



**2013年シアトルクラス会長**  
森本光祐  
Kousuke Morimoto  
3年生

早いもので自分がシアトルに訪問して2年が過ぎました。シアトルでは13台18名の代表として拙い英語で毎回手探りで訪問先に挨拶に伺ったりしました。シアトルから戻ると英語を喋れるようになりたいという思いから2年生の2月にニュージーランドに2週間研修で行きました。そこでは、シアトルでできなかったこと（ホームステイ家族や現地の人と仲良くなるなど）を目標として頑張りました。先生にも一年前よりも成長したなどと言っていただき自分の自信にもなりました。そして、自分の将来の目標というものを少しではありますが見据えることができ、今はそれに向かって着実に進んでいます。一度この大学に入学したタイミングで、新たな経験に手を出してみましよう。必ずいい刺激になります。



**2014年シアトルクラス会長**  
山本拓也  
Takuya Yamanmoto  
2年生

私はこのゼミのおかげで数多くのことを経験することが出来たと思っています。異国の地での約3週間の研修、これまで15年以上続いてきたこのゼミの先輩方との出会い、最高の仲間との出会い。これらを1年次という早い段階から経験することで、大学生活がより一層楽しく、価値あるものになっていると自信を持って言うことが出来ます。また、この研修に参加したことで、日本のことを見つめ直したり、自分自身を成長させることが出来たと思っています。みなさんも是非、大学に来たからには自分を成長させてみてはいかがでしょうか？その成長をサポートする手段としてこれほど良いものはないと思います。



**2015年シアトルクラス会長**  
古後 陸  
Riku Kogo  
1年生

ご入学おめでとうございます。これからの大学生活にたくさんの不安と同時にたくさんの期待を抱いているところかと思えます。私は、大学生活を有意義に過ごしていくためには、スタートが肝心だと考えています。大学は自発的に行動しなければ何も始めることができません。そのことを知って大学に入学した私は、今自分に何が出来るだろうか、ということを一に考えました。そうしているときにこの海外研修プログラムを知りました。私は高校のころから外国の言語や文化に興味があり、短い期間ではありますが英会話学校に通ってました。そのため自分の力をためるために、文化を学ぶためにこの研修に参加しようと思いました。実際に研修に参加してみると、アメリカと日本の文化の違いや、法制度の違いについて学ぶことができました。現地では、企業訪問をしたり裁判を傍聴したり、休日は野球を見に行ったりと、とても新鮮な日々をおくることができました。それに加え、新たな課題や目標を見つけることができました。そして今はその課題の解決と目標に向かって努力をしているところです。実際に現地に行き、自分の肌でしか感じる事ができないことたくさんあります。このような貴重な体験を1年生から経験する機会があるので皆さん積極的に参加していただきたいと思っています。皆さんのこれからのご活躍を期待しております。



Seattle-Australasia Club held the first event of the year – Ohanami party at Nishikoen in Fukuoka. All OB members except for Riku Kogo (first row middle) who was later elected as the 2015 Seattle Class President

## ■国際コミュニケーション海外研修の概要

法学部では、2001年度に、英語力を高めながら、日米の法政事情をよりよく理解するために、「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ」「国際コミュニケーション海外研修」「国際コミュニケーション・法政事情Ⅱ」を開設しました。前期週2回「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ」を開講し、夏休みに、シアトル大学（2008年度まではワシントン大学）を中心としてアメリカで「国際コミュニケーション海外研修」を行い、後期週2回「国際コミュニケーション・法政事情Ⅱ」を開講します。これらの課程を終えると、選択必修科目として、10単位が認定されます。

「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ、Ⅱ」は、少人数で、ネイティブスピーカーの講師による英語でのレクチャーを聞き、英語でディスカッションをしながら、日米間の法律・ビジネスの問題を中心として学習します。

「国際コミュニケーション海外研修」は、シアトル大学での講義や政府関連事務所、法律事務所などで説明を受けます。また、各グループのプロジェクトテーマに関する関連企業、非政府団体や自治体事務所を訪問し、インタビューを行います。

1. 引率者：ステファニー A. ウェストン法学部教授
2. 研修学生：法学部経営法学科1年次18名
3. 実施期間：2015年8月18日（火）～9月3日（木）
4. 研修地：アメリカ合衆国ワシントン州シアトル
5. 受入機関：シアトル大学留学生センター
6. 宿泊：ホームステイ（2名1組）
7. 費用：現地研修費26万円（大学受講料・往復運賃・宿泊費等）

## Seattle University - Fukuoka University Business Law Summer Program August 18 - September 3, 2015

Day	Date	Breakfast	Morning Activity	Lunch	Afternoon Activity	Dinner	Stay
Tues	8.18	Host Family	Depart Fukuoka Arrive Seoul Depart Seoul Arrive Seattle Asiana 0272 at 13:10	In Flight	Arrive Seattle - SeaTac Airport 15:30 Dorm Orientation & Check-In (Kari) BELLARMINE STUDY ROOM 3:00-4:30 17:30 Dinner (SA overnight: ?)	SU Dining Hall	SU Dorm
Wed	8.19	SU Dining Hall	09:00 Check out of Dorm 10:30-12:00 SU Program Orientation (Dale) BOEING ROOM	Lunch Provided	12:30 Welcome Reception Lunch BBQ ISC PATIO 14:00-14:30 Tour of SU Law School Meet in front of Law School 14:30-15:30 Tour of SU Campus (SA) 15:30-16:30 Intercultural Homestays Orientation with Eileen Beaupre BELLARMINE STUDY ROOM 16:30-17:30 Homestay Family Pickup BELLARMINE CIRCLE	Host Family	Homestay
Thurs	8.20	Host Family	08:30 Meet at SU campus 09:00-10:30 Oral Presentation Skills I Ms. Norma Gorham BOEING ROOM 10:45-12:00 Oral Presentation Skills II Ms. Norma Gorham BOEING ROOM 13:00 Leave campus BELLARMINE CIRCLE	On Own	13:00-16:00 American Cultural Program: Interviews on Bainbridge Ferry Bainbridge Island (Ferry Ride only)	Host Family	Homestay
Fri	8.21	Host Family	<b>DRESS UP DAY</b> 09:00-12:00 Company Visits I Remaining Groups (B and D) Presentation Guidance with ESL Seminar Project I (Norma) ENGR 304 <b>GROUP C: Wildland Adventures</b> Kurt Kutay 3516 NE 155th St Seattle, WA 98155 <b>GROUP F: Seattle Chinatown International</b> Ms. Jamie Lee 409 Maynard Avenue Seattle, WA 98104 <b>GROUP A: The North American Post Publishing Inc.</b> Mr. Moriguchi 519 6th Avenue S., Suite 200 Seattle, WA 98104	On Own	<b>DRESS UP DAY</b> 13:30-16:00 Company Visits I Remaining Groups (C and F) Presentation Guidance with ESL Seminar Project I (Ms. Norma Gorham) ENGR 304 <b>GROUP B: Alaska Airlines Inc.</b> Ben Brookman 19530 International Blvd. Seatac, WA <b>GROUP D: Costco Wholesale</b> Scott Frohning 4401 4th Ave S. Seattle, WA <b>GROUP E: Juniper</b>	Host Family	Homestay
Sat	8.22	Host Family	Free	On Own	Free	Host Family	Homestay
Sun	8.23	Host Family	Free		(13:10 BASEBALL GAME w/ homestay)	Host Family	Homestay
Mon	8.24	Host Famil	<b>DRESS UP DAY</b> 08:00 Meet at SU Campus (ISC Lounge) 09:00-12:00 Site Visit: Nisei Veterans Hall Lectures: Rep. Sharon Santos & Minidoka Pilgrimage 1212 S King St Seattle, WA 98144 12:00-13:15 Debrief with Ms. Norma Gorham	On Own	<b>DRESS UP DAY</b> 14:30-15:30 Trade Development Alliance Lecture: Bill Stafford Seattle University STCN 130 15:30-16:00 Debrief with Ms. Norma Gorham	Host Family	Homestay
Tues	8.25	Host Family	<b>DRESS UP DAY</b> 08:30 Meet at SU campus (ISC Lounge) Bus departure for Federal District Court (Bus #10, 11) 700 Stewart St Seattle, WA 98101 09:30-12:30 Federal District Court Visit with Presentation: Debrief on site? PLEASE BRING YOUR PASSPORT	On Own	14:30-15:30 Lecture by SU Business Professor more Cohen STCN 130 15:30-16:00 Debrief with Ms. Norma Gorham STCN 130	Host Family	Homestay
Wed	8.26	Host Family	<b>DRESS UP DAY</b> 09:00 Bus departure for Starbucks Headquarter (Bus #10, 11) 2401 Utah Ave S (Lander) Seattle, WA 98134 09:30-11:30 Tour & Presentation: Sarah Maier & Pablo Ramirez 11:30-12:00 Return to SU	On Own	13:30 Debrief about Starbucks with Ms. Norma Gorham 14:00-16:00 Presentation Preparations II STCN 210 15:00-16:00 Company Visits (if necessary)	Host Family	Homestay
Thurs	8.27	Host Family	<b>DRESS UP DAY</b> 09:15 Meet downtown at Westlake Ctr. Visit to Japanese Consulate 601 Union St, Suite #500 Seattle, WA 98101 10:00-11:00 Lecture Japan Consulate General & Japanese Economic Consul Q & A with Travis Doty	Lunch with Judge	11:15 Departure for Washington State Superior Court King County Courthouse 516 Third Ave W-1034 King County Courthouse Seattle, WA 98104 12:00-13:15 Lunch with Judge Mark Chow 13:30-15:00 View Court Trial 15:00-15:30 Debrief with Ms. Norma Gorham	Host Family	Homestay
Fri	8.28	Host Family	09:00-12:00 Presentation Preparations III STCN 130	On Own	13:30-15:00 SU Law presentation: Professor Chinen STCN 130 15:15-16:00 Debriefing Ms. Norma Gorham	Host Family	Homestay
Sat	8.29	Host Family	Free	On Own	Free	Host Family	Homestay
Sun	8.30	Host Family	Free	On Own	Free	Host Family	Homestay
Mon	8.31	Host Family	9:00-11:00 Independent Project Team Oral Presentations 11:10-11:30 Discussion: Main Points of Oral Presentations 11:30-11:50 Program wrap-up & Evaluation No Language Assistance STCN 130	Lunch Provided	12:00-Closing Ceremony and Lunch STCN 160 (Bon App)	Host Family	Homestay
Tues	9.1	Inflight	Depart Seattle Asiana a271 at 14:40	Inflight		Inflight	Inflight
Wed	9.2	Inflight		Inflight	Arrive Seoul	Incheon Hotel	Incheon Hotel
Thurs	9.3	Incheon Hotel	Depart Seoul	Inflight	Arrive Fukuoka		



# A

## Group

### Group A

澤田麗華エミリー\*、宮崎竜晟、松村元樹 \*グループリーダー  
Reika Emilly Sawada\*, Ryuusei Miyazaki, Genki Matsumura \*Group Leader

グループテーマ：日系アメリカ人社会における新聞の抱える課題－事例研究：北米報知  
Group Topic : The Challenges of a Japanese American Community Newspaper-Hokubei Hochi - A Case Study  
アメリカの企業 / 事務所 / 団体訪問：北米報知  
U.S. Company Visited : North American Post



Group A interviewed North American Post Publisher Tomio Moriguchi (2<sup>nd</sup> from lt.) about their group topic. lt. to rt. Group A members Reika Emilly Sawada (group leader), Ryuusei Miyazaki and Genki Matsumura



Group A near the office of North American Post.



Group A Leader Reika Emilly Sawada explained about her group's topic and company visit to the former president of the Trade Development Alliance of Greater Seattle Bill Stafford.



Director of the Albers Placement Center Mary Lou Moffat with students at the SU closing ceremony for the program



Seattle/Australasia overnight trip to Hita, Oita Prefecture with 2015 Seattle Class 2015-2016 NZ Class as well as Seattle and NZ OB; Front row - Guest Speaker Human Rights Now Staff/2007 Seattle Class/2008-2009 Australasia Class President Hirofumi Soejima spoke about the NPO's activities and the protection of human rights.

### ■法律、政策及び社会制度

私達はアメリカのシアトルで、地方裁判所と連邦最高裁判所を訪問しました。そこではまず、陪審などの話を質問形式で聞きました。それは、日本の裁判員制度との違いです。日本の裁判員制度は、有罪であるかどうかは、全員一致を目指しますが全員一致が見られない時は多数決で決まります。しかし、アメリカの刑事事件では、全員一致の場合のみ有罪が決定します。この多数決と全員一致が裁判員制度と陪審制度の違いです。私は以前「12人の怒れる男たち」というビデオを観て、アメリカの陪審制度について知ってはいました。ここで私たちは、陪審制度を含むワシントン州の法制度について、資料をクラスで再度検討しました。今回実際にアメリカの法廷を傍聴し、判事と話をし、今までの知識をさらに確認できました。この裁判所訪問は、法政策の学習の中で1番に残っています。

日本の制度ではほとんどの事例で、被告人は有罪である、と判決を下します。アメリカの刑事事件の場合、全ての陪審が被告が有罪であることに同意した時のみ有罪を言い渡します。この概念は、合理的疑いを差し挟む余地がない場合は有罪である、ということです。日本では、有罪を覆すのは困難です。

最後に、日本とアメリカの法政策や法律の違いに初めて触れてみて、今まで私は日本という一つの小さな国の中で生きてきたことを痛感させられました。この研修を通して、私達はグローバルな思考のできる人間にならなければいけないと強く感じました。

### Law, Policy and Society

We visited both the Federal District Court and Washington State Superior Court. At both places, we inquired about the jury system which different from that of Japan's. Before I left for the U.S., I learned about the U.S. jury system by watching a video of the "12 Angry Men." We also reviewed materials in class about the Washington State legal system including the jury system. However, our experiences observing U.S. court trials and speaking to judges is what left the most impression on me concerning U.S. law and policy.

In the Japanese system, the jury in most cases decides whether the defendant is guilty. In the U.S., in a criminal case, only if all the jurors agree that the defendant is guilty, can that decision be handed down. Connected to this concept is being found guilty beyond a reasonable doubt. In Japan, it is very difficult to overcome guilty charges.

Finally, it was the first time for me to experience real time the difference between the U.S. and Japan's legal systems and policies. These experiences made me realize painfully what a small country I live in. I felt more strongly than before that I must become a global citizen.

### ■企業 / 事務所 / 団体訪問

今回のシアトル研修の企業訪問で、私たち A グループはアメリカ合衆国のワシントン州シアトルで発行されている北米最古の歴史のある邦字新聞、北米報知を訪問し、そこで社長である森口富雄さんおよび佐々木志峰さんに北米報知の歴史について、現在の日系新聞についてなど興味深い話をいくつも聞かせていただきました。

今回企業訪問した北米報知は、1902年にシアトルの日系歯科医である熊本清さんが北米時事として社を設立し新聞業を開始しました。しかし戦時中に、当時の編集長が連邦捜査官に逮捕されたことをきっかけに北米時事は新聞社としての機能を停止してしまいました。戦後、収容所から戻ってきた日系人がお互いの安否を知るため、日本からの来た情報はないかなど確認をとる手段として新聞社の復帰を望み、北米時事は北米報知として名前を変え 1946年に北米報知として森口さんの父親と数名の一世の方々で再び設立され、再スタートを切りました。北米報知は 1948年に週 3 回、49年には週 6 回と発行日数を増やしていき、5 ページほどの少ない枚数で、全て日本語で発行されていました。当時は日本からの情報は少なく、日系一世の人々の心の拠り所になっていました。しかし時が立つにつれ、日系人の多くは日本語をしゃべらなくなり日本語で書かれた北米報知は徐々に力を弱めていき、週 6 だった発行も週 3 へ減っていきました。そして 81 年 7 月、赤字が続



SU ISC Site Instructor Norma Gorham asked the students questions. SU ISC Assistant Tak Tamazawa observed the exchange.



SU Law School Admissions Assistant Dean Carol Cochran guided students around the Law School.



2015 Seattle Class in front of the SU courtroom

## Group A



SU ISC Instructor Norma Gorham debriefed students after one of the program sessions.



Group A member Genki Matsumura with his group's academic poster for the group's presentation at SU.



Group A made their final presentation at SU. lt. to rt. Reika Emilly Sawada (group leader), Ryuusei Miyazaki and Genki Matsumura.



Roommates - Group A member Ryuusei Miyazaki and Group C member Takamu Kobayashi



Seattle panorama

いていた北米報知を幹部らが買収し現在の北米報知新聞が設立され、88年に森口富雄さんが社長の座につかれました。

かつて、アメリカには多くの第一世代の日系アメリカ人がおり、シカゴやニューヨークやデンバーなどの地域に10の日系アメリカ人コミュニティ新聞がありました。現在は、ハワイとシアトルとサンフランシスコの3カ所だけになっています。

北米報知のように、これらの日系アメリカ人コミュニティ新聞は、日系アメリカ人の減少、多くの日系アメリカ人が日本語を話したり書いたりすることをしなくなってきた、人々はオンラインやテレビを見ることでニュースを得ている、などの理由から経営危機を経験しました。

1981年7月、北米報知は赤字となり、北米報知新聞となりました。1988年に森口富雄さんが会社の現在の社長となりました。今のところ、北米報知新聞は週に一回だけ発行し、半分を英語で半分を日本語で書いています。そこには、シニア世代の読者にアピールし、広告を販売し、デジタル世代になじむ記事を書くような努力もあるそうです。森口さんは、日本の伝統の育成と交流、そして北米報知に残った人々の支援のために北米報知基金を設立しました。

北米報知新聞が、重要ないくつかの伝統を守りながらどのように変化してきたかを学ぶと同時に、私たちは日系アメリカ人の歴史についてもたくさんのお話を学びました。

### Company/Office/Organization Visit

Group A visited The North American Post-a Japanese American community newspaper, established in Seattle, Washington in 1946. The group interviewed Mr. Tomio Moriguchi, CEO and Mr. Shihou Sasaki, Editorial Staff about the history of the newspaper and present day Japanese American community newspapers. The North American Post was preceded by The North American Times which was established in 1902. However, during World War II, the editor of the newspaper was apprehended due to a federal investigation and the paper ended.

After World War II, there was a need to ally the insecurities of Japanese Americans and address the lack of news from Japan. Thus, The North American Post was started by Mr. Moriguchi's father and five-six other first generation Japanese residents. In 1949, the newspaper was issued 6 times a week, all Japanese. Nowadays, it is five weekly and the articles are half in Japanese and half in English.

In previous times, there are many first generation Japanese Americans in the U.S. and there were 10 Japanese American community newspapers in places like Chicago, New York and Denver. Now there are only three Japanese American community newspapers in Hawaii, Seattle and San Francisco. Like North American Post, these Japanese American Community newspaper experienced business troubles due to the dwindling numbers of Japanese Americans, the many Japanese Americans who stopped speaking and writing Japanese and others who can get their news online or watch TV.

As the North American Post went into the red, in July of 1981, the newspaper was bought out and became North American Post Publishing Inc. In 1988, Mr. Tomio Moriguchi became the company's present president. Presently, the North American Post is only issued once a week and half of the newspaper is English and half in Japanese. There is an effort as well to write articles that appeal to their aging senior readers, sell more advertisements and adapt to the digital age. Mr. Moriguchi has also created the North American Post Foundation to foster Japanese traditions, exchanges and support the survival of the North American Post.



Group A Leader Reika Emilly Sawada received a special certificate for her outstanding participation in the program at the SU closing ceremony.



2015 Seattle Class in SU ISC Lounge enjoyed a barbecue lunch prepared by SU ISC staff.

Reach for the Stars





Group A member Genki Matsumura received a special certificate for his outstanding participation in the program at the SU closing ceremony.



Group A member Ryuusei Miyazaki received a special certificate for his outstanding participation in the program at the SU closing ceremony.



SU Student Assistant Melia Lawrence played basketball with students after school.

## Group A



2015 Seattle Class members on the bus in Seattle



At Safeco field- back row Group E member Kaito Obuchi, Group F members Kaoru Hashimoto and Misaki Kakuda; front row Group A Leader Reika Emilly Sawada and Group D member Masaru Koera



SU ISC Vice Director Jennifer Wascher bottom rt. with some members of 2015 Seattle Class



Roommates - Group A Group Leader Reika Emilly Sawada and Group F member Misaki Kakuda with homestay family members



### ■異文化の感想

今回、海外研修に参加して、私は日本とアメリカの文化の違いを感じました。一つ目は、コミュニケーション力についてです。日本ではバスの中で見知らぬ人と話したりすることは、ほとんどありません。しかし、アメリカではあたかも当然のように、チットチャットと呼ばれる会話が見知らぬ人との間で行われていました。最初は唐突に話しかけられたりして驚きましたが、シアトルにいるうちに、自分から話しかけることができるようになりました。私は、日本人はコミュニケーション力が乏しいので、積極的にチットチャットすべきだと思うようになりました。

二つ目は、赤ちゃんの育て方です。日本人は、赤ちゃんの安全を第一に考え、親は赤ちゃんと一緒にの部屋に寝ます。一方アメリカ人は、赤ちゃんに自立性などを持たせ、強く育てるために、親は赤ちゃんとは別々の部屋に寝ます。私は、赤ちゃんとは別々の部屋で寝ることは全く馴染みがなかったので、アメリカ人の意見を聞いて面白いなあと思いました。

私は、今回の海外研修を体験する中で、日本にいて文献を読むだけでは得られない、かつて高校2年生の時カナダに行って感じた思い、すなわち、多様な国家や民族や文化や生活など、私は世界についてもっと沢山知りたいという欲求がよみがえりました。その目的を忘れることなく、これからはさまざまな勉強に、その中でも特に今まで以上に語学の勉強に励みたいと思います。

### Cultural Impressions

Through this program, I experienced some differences regarding American and Japanese cultures. First is the power of communication. In Japan, we hardly speak to people we do not know in the bus. However, this is a matter of fact in the U.S. I carried out chit chat with people I did not know. At first, when people started talking to me suddenly, I was surprised. In the midst of that, I started to speak myself as well. Japanese communication power is very low. I think Japanese should engage positively in chit chat.

Secondly, let me mention the way children are raised in both countries. In Japan, we place the most importance on the safety of the child. So parents sleep in the same room with their children. In the U.S., as the emphasis is on the autonomy of the child, the parents sleep in separate rooms.

During this summer program experiences as well as my overseas experience in Canada, my interest in learning many things about the world including other countries, cultures and lifestyles was rekindled. From now, based on this spirit, which can not be acquired alone from reading references, I want to push myself even more than before to learn languages.



1



2



3



4



5



6



7

1. Roommates- It, to rt., Group C member Masateru Higashi (group leader) and Group A member Genki Matsumura with homestay father on the SU campus
2. Group A Leader Reika Emilly Sawada (2<sup>nd</sup> from lt.) and other students enjoyed lunch in Mameda town close to Hiita, Oita Prefecture.
3. Happy Halloween in Fukuoka during the fall semester
4. Ride Ducks tourist attraction in Seattle: Students rode the Ducks on the last day of the program
5. 2015 Seattle Group A Group Leader Reika Emilly Sawada (far lt. back row) with members from the Asia Pacific Relations Seminar (scheduled to go to NZ in February of 2016) on the overnight trip to Hiita, Oita Prefecture for exchanges, sports and workshops prior to departures for Seattle, U.S. and Wellington, NZ.
6. 2015 Seattle Group B Group Leader Mizuki Tsukiya with Group A Group Leader Reika Emilly Sawada in Mameda town close to Hiita, Oita Prefecture.
7. Group A member Genki Matsumura (far lt.) with lt. to rt. Group B members Mizuki Tsukiya (group leader), Natsuki Kominato and Makito Oishi in front of the original Starbucks in the Pike Place Market

# B Group

## Group B

築山美月\*、小湊奈津美、大石真綺杜 \*グループリーダー

Mizuki Tsukiyama\*, Natsumi Kominato, Makito Oishi \*Group Leader

グループテーマ：格安航空の競争関係—事例研究：アラスカ航空

Group Topic : Low Cost Airlines Competition: Alaska Airlines – A Case Study

アメリカの企業 / 事務所 / 団体訪問：アラスカ航空

U.S. Company Visited: Alaska Airlines, Inc.



Alaska Airlines Logo



Group B in front of Alaska Airlines – Mizuki Tsukiyama (Group Leader), Natsuki Kominato and Makito Oishi



Group B members at Alaska Airlines Corporate Headquarters –SU ISC Student Assistant Dinesh Chinnasamy, Alaska Airlines staff –lt. to rt. back row –Network Planning Manager Benjamin Brookman (2<sup>nd</sup> from lt.); Senior Analysts Levon Johnson (3<sup>rd</sup> from lt.) and Noelle Fredrickson (rt.)



Federal District Court Seal



Role Play at Federal District Court

### ■法律、政策及び社会制度

私は今回のシアトル研修で多くのことを痛感し、また体験することが出来た。私が最も衝撃を受けたことは女性の活躍の場がシアトル、アメリカには多いということだ。私は偶然大学からの帰り道のバスである日本人女性に出会った。その方は法廷弁護士というお仕事をされている方であった。その方にお話を聴くうちに、女性に優しい三つの点があることに気が付いた。まず、一つ目にアメリカ社会は日本に比べて能力主義の世界であること。近年日本でもこの傾向がとられるようになりつつあるが、アメリカほど社会に根付いていない。二つ目として給与の問題である。アメリカは能力主義の世界であるため、自分の働きに応じた対価を手にすることが出来る。しかし、日本では未だにジェンダー差別が残っており、給与に男性と女性とでは開きが出来てしまう。三つ目として柔軟な労働環境の整備である。シアトルでは毎週金曜日はリフレッシュデーでその日はどのようなラフな格好でも許可されるというそうだ。このような曜日は日本には存在しないのだろうか？この弁護士と話すうちに、私はアメリカも日本も双方ともにより女性に優しい労働環境であるか研究したくなっていることに気づいた。日本にもこのシステムがもっと導入されると思う。

### Law, Policy and Society

Through this overseas program in Seattle, I experienced many new things. I was surprised to learn how active women are in Seattle. One day returning home I met a Japanese American lawyer specialized in family law. I learned about three interesting points from her – 1) U.S. high evaluation of one's level of knowledge how the earning power of women is connected to the creating of their own destinies, and 3) the flexibility of the work environment. For example, every Friday, people dress casually. Through my talk with this lawyer, I realized I wanted to learn how the working environment could be friendlier for women in both the U.S. and Japan.

### ■企業 / 事務所 / 団体訪問

私達は最近何かと話題に上がることの多いLCC（格安航空会社）と一般の航空会社との違いについて調べたいと思いシアトルのシータック空港の近くにあるアラスカ航空を訪問した。アラスカ航空はシアトルを拠点に活躍する航空会社である。私達は今回「格安航空の競争関係」というテーマでアラスカ航空ネットワーク企画部長のベンジャミン・ブルックマン氏、上級アナリストのノエル・フレデリックソン氏、同じく上級アナリストのレボン・ジョンソン氏に、アラスカ航空の対事業所サービスの将来的課題について伺った。

重要な事には、アラスカ航空は、アラスカ航空だけで運営されるのではなく、アラスカ航空とホライゾン航空という二つの会社で構成運営されていた。「この二つの会社をうまく使い分け、独占的にボーイングエアークラフトを使い人材の共有や異動をしていくことで、ほかの航空会社が破産や合併をしているにもかかわらず、アラスカ航空は航空業界で革新的航空会社として生き残ることができた。」と話してくれた。

第二に機内でのサービスについて伺った。LCCは機内サービスの有料化や廃止などで価格を安く抑えているが、アラスカ航空は全く逆の考え方をしていた。すなわち、価格はもちろん安く抑えるが、必ずお客様が満足する内容にしているのだ。例をあげると、アラスカ航空の機内食はミシュランの三ツ星シェフと共同で開発しているし、機内のコーヒーは全てスターバックスコーヒーを使用している。また国内便では機内で無料のWi-Fiが使えるなどのいいサービスがたくさんある。私は日本の航空会社もアラスカ航空を見習って、価格を安くするだけでなく、お客様に「お金を払ってでも受けたサービス」というものを行うべきだと考えた。

第三にアラスカ航空の持つ将来の課題についてお話を伺った。ここで私が一番興味を持ったことは環境への配慮についてである。アラスカ航空は飛行機の研究をし続けて、この10年間でなんと22%も燃費を向上させている。また機内サービスで使うボトルや繊維などの81%をリサイクルし環境に配慮して航空機を運航している。さらにアラスカ航空は、風力タービンやバイオ燃料に投資している。

福岡に戻って私たちは、日本で有名な格安航空会社スターフライヤーの北九州本社を訪問し、環境保護戦略も含めてどのようにしてこの会社が格安航空業界で競争しているか比較検討したい。





Group B member Makito Oishi received his certificate of completion for the FU Business Law Program at SU from SU ISC Vice Directors - Jennifer Wascher and Dale Watanabe.



SU ISC Site Instructor Norma Gorham emphasizing a point to students.



Group B members at Alaska Airlines Corporation - lt. to rt. Natsuki Kominato, Makito Oishi and Mizuki Tsukiyama (Group Leader)

## Group B

### Company/Office/Organization Visit

Recently, low cost carrier airlines have become a topic of interest. Consequently, we decided to visit the offices of Alaska Airlines, Inc. corporate office in Seattle about our topic. There we interviewed Network Planning Manager Mr. Benjamin Brookman and Senior Analysts Ms. Noelle Fredrickson and Levon Johnson. We were interested in the LLC competition in the airline industry, especially about the airlines business management, customer service and its future challenges.

Importantly, Alaska Airlines, Inc. is composed of Alaska Airlines and Horizon Airlines. The Alaska Airlines, Inc. utilizes both companies effectively by sharing personnel and also exclusively using Boeing aircraft. These strategies and others like its service have helped Alaska Airlines avoid collapse and merger.

Many LCCs have services which customers are willing to pay for, while eliminating other services. Alaska Airlines, Inc., holds prices down but also aims to satisfy the customers. For example, food on the airlines is jointly developed with a Michelin 3 star chef. Also, all the coffee on board is Starbucks coffee. In addition, WiFi is provided free. I think that Japanese LLC airlines can also learn from Alaska Airlines, Inc. about not just providing cheap prices but also about customers wanting to pay for good service

Finally, concerning Alaska Airlines, Inc.'s future challenges, I was most interested in the company's protection of the environment. The Airlines increased its fuel efficiency by 22%, thus reducing its aircraft's impact on the environment. It is also recycling paper, cans and plastic goods after use on its airlines. Moreover, the airlines has invested in wind turbines and biofuel.

In Fukuoka, we later plan to visit the offices of STARFLYER JAPAN Airlines' headquarters in Kokura, Kitakyushu and compare how this company competes against the LCC industry including its environmental protection strategies.



Group B members visited STARFLYER JAPAN Airlines' headquarters in Kokura, Kitakyushu to interview staff there about their group topic.



Japanese Consul General in Seattle Consul Hayasaka spoke to students about Washington State and Japan relations.



SU School of Law Professor Mark Chinen asked students hypothetical questions during the interactive session on contracts at SU.



Role play at the Federal District Court in Seattle



Group B Leader Mizuki Tsukiyama at Safeco Field for a Mariners' game

### ■異文化の感想

私は海外研修中、たくさんの日本とアメリカの文化の違いに毎日驚かされました。その中で最も面白いと思ったことについて話します。日本に住んでいる私は、今まで公共の乗り物の中が騒がしいなどあり得ないと思っていました。しかし、アメリカのバスや電車の中はとても賑やかでした。それも知らない人同士、乗客と運転手が話したりします。アメリカには「チットチャット」という文化がありました。私は日本では考えられない、知らない人と雑談をするという文化にとっても魅力を感じました。そしてその文化に何度も助けられました。例えばバスに乗っていてどこで降りたらいいかわからない時、私達の困った顔を見た知らないアメリカの方が助けてくれました。

また、私たちは貿易開発連合で、「知らない人、違う人種、違う価値観の人達が話すことによつてふと新しいアイデアが生まれ、新しいビジネスが生まれ、そしてまたそこに様々な所からたくさんの人が集まり……このような循環はアメリカ（シアトル）の未来にとってとてもよいものだ」ということを学びました。そうした日常のちょっとした時間にたくさんのチャンスが転がっているのかと思い、「雑談」に魅力を感じました。今、静かに電車で登校しているので、とても寂しく感じるし、もったいないと感じています。



Professor Weston with lt. to rt. 2015 Seattle Class members - Group D Leader Yui Morimoto, Group F member Kaoru Hashimoto and Group B Leader Mizuki Tsukiyama



2015 Seattle Class members sing at the program's closing ceremony held at SU.



At FU International Airport after returning from Seattle



Group B member Natsuki Kominato received her certificate of completion for the FU Business Law Program at SU from SU ISC Vice Directors Jennifer Wascher and Dale Watanabe



2012 Seattle member Rie Ishimura visited Seattle again with a friend from younger school days. They pose with a Bruce Lee mock up at the Wing Luc Museum in Seattle.



The Teavana products corner at Starbucks headquarters in Seattle

## Group B

### Cultural Impressions

During the program, I learned about many surprising differences between the U.S. and Japan. However, in the U.S., on the bus and train, even if people do not know each other, they converse with one another as well as with the bus driver. In the U.S., there is a culture of chit chat which is very attractive. This culture also helped me when I did not know where to get off the bus or when I was confused about something else.

Also, we learned at the Trade Development Alliance of Greater Seattle, how new ideas, new businesses are connected to the diversity of people and values. We also saw how this diversity is contributing to Seattle's future dynamism. I was excited about the chances presented by this diversity even during our very short time in Seattle. Now, when I ride the quiet train in Japan, I feel sad about these lost chances.

### 福岡大学法学部経営法学科実践的研修プログラム—前期—特別活動 FU Business Law Practical Training Program-Spring Semester-Special Activities



Group B Leader - Mizuki Tsukiyama in front of Alaska Airlines Corporate Headquarters



Group B with SU ISC Student Assistant Dinesh Chinnasamy in front of Alaska Airlines Corporate Office. Group C members - Mizuki Tsukiyama (Group Leader), Natsuki Kominato and Makito Oishi



Group B interviewed Alaska Airlines Corporate Office Network Planning Staff - Manager Benjamin Brookman (rt. side middle), Senior Analyst Noelle Fredrickson (far rt. right side) and Senior Analyst Levon Johnson (left side far lt.); left side - SU ISC Student Assistant (2<sup>nd</sup> from lt.); Group B member - Natsuki Kominato (3<sup>rd</sup> from lt.) and at head of table opposite the window - Group B member - Makito Oishi; right side, 1<sup>st</sup> on the lt. - Group B Group Leader - Mizuki Tsukiyama



Group B Leader received a special certificate for one of the most improved performances during the program at the SU closing ceremony.



- Big Tree Company President/Seattle 2002 Class President Nozomi Takayanagi spoke to students about the ways of communicating. Also she conducted a trade game with them. Big Tree Company President Nozomi Takayanagi (middle) and to her left - 2009 Seattle Class member/2010 Asia Pacific Relations Training Class President Dai Hokazono with 2015 Seattle Class members
- Group D members - It. to rt. Masaru Koera, Chiharu Furuta and Yui Morimoto (Group Leader) engaged in the trade game conducted by Big Tree Company President Nozomi Takayanagi.
- Big Tree Company Staff member role played Seattle Bank staff along with Group C members - Masateru Higashi (Group Leader) and Fumika Hashimoto during the same trade game.
- 2015 Seattle members - Group C member - Takamu Kobayashi, Group E members Yumi Miyamoto, Kaito Obuchi and Hayato Matsumoto - involved in the same trade game.
- President of Mameda Chamber of Commerce Kunio Ishimaru spoke to students about the revitalization of Mameda.
- Ditto.
- 2015 Seattle Class President Riku Kogo thanked Mr. Kunio Ishimaru, President of the Mameda Chamber of Commerce for his presentation.
- NPO Human Rights Now Staff/2008 Seattle Class President/2009-2010 Asia Pacific Relations Training President Hirofumi Soejima spoke to 2015 Seattle students and other OB students about the NPO's activities related to the protection of human rights.
- Ditto.
- All students on the overnight trip to Hita and Mameda in Oita Prefecture. The students relax after finishing a sports competition among themselves. 2015 Seattle Class members and 2015-2016 Asia Pacific Relations Training students in addition to OBS joined the trip.
- Kiyo Kojima, Partner of Barney & Thornburg law firm in Atlanta, Georgia visited Fukuoka with a delegation from Atlanta, one of Fukuoka's sister cities. Mr. Kobayashi spoke to my students about his work as a lawyer and key characteristics of the American legal and political systems during the spring semester before the students' departure for Seattle.
- Ditto.

Don't be Shy



# C Group

## Group C

東 真照\*, 橋本典佳, 小林 巧 \*グループリーダー

Masateru Higashi, Fumika Hashimoto, Takumu Kobayashi \*Group Leader

グループテーマ: エコツーリズム事業—事例研究: ワイルドランド・アドベンチャーズ

Group Topic: Eco Tourism Business: Wildland Adventures Case Study

アメリカの企業 / 事務所 / 団体訪問: ワイルドランド・アドベンチャーズ

U.S. Company Visited: Wildland Adventures



Exhibition on the forced removal of Japanese Americans during World War II at the Japanese American Veterans Committee Hall premises. Committee Commander Allen Nakamoto explained about the exhibition contents.



At the Nisei Veterans Hall listening to the presentations by Japanese American Veteran Committee Commander Allen Nakamoto; Washington State Representative Sharon Tomiko Santos; SU ISC Vice Director Dale Watanabe and others about Japanese American History, the annual Pilgrimage to Minidoka Camp and the role of a Washington State legislator



Group C members - Masateru Higashi (Group Leader), Fumika Hashimoto and Takumu Kobayashi hard at work during class at Seattle University.



Some 2015 Seattle members engaged in a basketball match after classes on the SU campus. SU ISC Student Assistant Melia Lawrence joined in.

### ■法律、政策及び社会制度

今回の研修を通して私は、アメリカと日本の陪審制度と裁判員制度の違いについて学びました。研修前の私は、裁判員制度のことを国民が無作為に選ばれて、選ばれた国民が裁判員となり裁判に参加するだけの制度だと思っていました。しかし、裁判所を訪問したり、法律や裁判について調べたりしている内に、今まで自分が思っていたことより更に深く新しいことを知ることができました。裁判員制度は裁判が身近で分かりやすいものとなり、司法に対する国民の向上に繋げるための制度です。日本やアメリカなどでこの制度が採用されており、裁判員制度の対象となる事件は殺人や強盗致死傷、傷害致死など悪質な刑法犯罪です。ここで、アメリカの陪審制度と日本の裁判員制度では大きな違いがあることが解りました。それは陪審員は有罪か無罪を判断するだけなのに対して、裁判員は量刑も判断するということです。私は、日本の裁判員制度の場合は死刑も判断するため負担が重いのではないかと考えました。アメリカと日本の陪審制度と裁判員制度の違いと感想を述べましたが、私は自分が裁判員に選ばれた事を考えて、もっと勉強していきたいと思いました。

### Law, Policy and Society

Through this program, I learned about the differences between the U.S. jury system and Japanese lay judge system. U.S. jurors are selected from regular citizens at random. At first, I thought jurors just participate in the trial. However, after visiting U.S. courthouses, I understood first hand about the trial mechanics. Also the system is connected the improvement of citizens. In both legal systems, jurors are involved in heavy criminal cases like murder robbery involving death and manslaughter. In both systems, the jurors or lay judges decide whether the defendant is guilty or not. It is only in the Japanese system that the lay judge also participates in the sentencing as well. Moreover, the Japanese lay judge has the heavy burden of deciding on capitol punishment. This responsibility made me think that if I become a lay judge, I want to study more about our legal system.

### ■企業 / 事務所 / 団体訪問

私たちのグループメンバーの一人は、特に環境保護問題に興味を持っている。他の一人は観光事業に興味を持っている。そこで、私たちは、エコツーリズムの領域について調べることにした。エコツーリズムとは、“自然の保護と、地域の人びとの幸福な生活の維持、解釈、教育に取り組む自然に責任ある旅行”と定義されている。(TIES, 2015年)。この教育は、スタッフと旅行者双方を含んでいる。<sup>1</sup>

その後私たちは、シアトルのワイルドランド・アドベンチャーズ エコツーリズム会社についてインターネットを検索して見つけた。さらに私たちは、ワイルドランド・アドベンチャーズがアメリカや世界で活動していることを知った。具体的に言えば私たちは、企画部長のシェリー・ホーランドと、もう一人、ワイルドランド・アドベンチャーズの運営やエコツーリズム促進や将来的課題を担当する職員に会って話を聞いた。

私たちは、彼らが地域の人びとや地域の文化と交流する機会に限界がある従来の観光旅行運営を信じなかったことから、ワイルドランド・アドベンチャーズをビジネスとして立ち上げたこと知った。それでワイルドランド・アドベンチャーズはその希望を抱き続けて、自身の計画である観光客が現地の人々と交流したり、現地の文化を学んだりするには限界があると解ったことで、観光客たちが現地の人々と交流し、彼ら自身の視野を広め、発展途上国に感謝してもらうために施設の整っていない場所でエコ・ツーリズムを開始した。主としてワイルドランド・アドベンチャーズは、南アメリカやアフリカでエコツーリズムの活動を展開している。活動の一つの例として、ワイルドランド・アドベンチャーズは、コスタリカで地域の絶滅危惧種を探したりデータを収集したりしている研究グループとともに作業することを開始した。このエコツアーパックに参加した観光客は、調査員が絶滅危惧植物を栽植し観察するのに一役買っている。この同じ観光客はまた、コスタリカの文化について学び、その過程でどのように地球市民になるかを学ぶ。

<sup>1</sup> <https://www.ecotourism.org/what-is-ecotourism>

## Group C



Group C Leader Masateru Higashi received a special certificate for one of the most improved performances during the program.



SU Student Center



It to rt. 2015 Seattle members- Group F member Kaoru Hashimoto, Group B member Makito Oishi and Group C Fumika Hashimoto at Safeco Field for a Mariners' game



Group Leader Masateru Higashi explained about his group's topic to the former president of the Trade Development Alliance of Greater Seattle Bill Stafford.



Group C-It. to rt. Takamu Kobayashi, Fumika Hashimoto and Masateru Higashi (Group Leader) delivered their presentation at SU on the last day of the program.



Ditto. Group C-It. to rt. Fumika Hashimoto, Takamu Kobayashi, and Masateru Higashi (Group Leader)



Roommates Group A member Genki Matsumura (2<sup>nd</sup> from lt.) and Group C Group Leader Masateru Higashi (far rt) with homestay family in Seattle

最後に、ワイルドランド・アドベンチャーズの将来の新エコツーリズム計画の促進に対する挑戦について聞いたが、興味深かった。最近の5年間で変わったかどうかについてインタビューした。するとスタッフの方々から、「このツアーの基本料金は従来のツアーのそれよりも高いので、主要な顧客は50代から70代の退職した人々である。また、顧客はここ最近5年間で変わっていないが、新たに2000年代である高収入の世代を標的にしている。さらに、新しい地域または国へツアープランを拡大することはないが、既存のプランのボリュームの拡大は始めている。またもし事業を拡大する場合、多くの従業員を雇うことになり費用を増やさなければならなくなり、観光客のための責任が増えるので費用を増やさなければならない。この2つが将来的な課題である。」と話してくださった。

私たちは、ホーランド企画部長の、「ワイルドランド・アドベンチャーズは、組織の創設メンバーも大切であるがそれよりもっと大切なのは、アメリカ人にとってそれほど有名ではない文化を知るため、また、彼らに地球規模の人材としての視野を広めるための機会を与えることです。」という言葉に非常に感銘を受けた。

福岡に戻ってきて、私たちはJTBを訪問し、「人間創造プロジェクト」を通して、エコツーリズムの促進について学ぶことにしている。

### Company/Office/Organization Visit

One of our group members is especially interested in environmental protection issues. Another member was also interested in tourism. From there, we decided to learn more about the area of eco tourism. Eco tourism is defined as “responsible travel to natural areas that conserves the environment, sustains the well-being of the local people, and involves interpretation and education” (TIES, 2015). Education is meant to be inclusive of both staff and guests.”<sup>2</sup>

After that, we discovered through Internet research on eco tourism companies in Seattle about Wildland Adventures. Also of interest to us, was the fact that Wildland Adventures carries out its activities in the U.S. and globally. We specifically interviewed Sherry Howland, Program Director, and other staff members about Wildland Adventures' management, promotion of eco tourism and future challenges.

We learned that Wildland Adventures started their business because ‘they do not believe in traditional tourism operations which limit opportunities for tourists to interact with local populations and learn local cultures.’ That’s why Wildland Adventures fosters local exchanges to broaden perspectives of tourists. It also started eco tourism in underdeveloped areas to stimulate as well as appreciation of those areas. Principally, Wildland Adventures is carrying out its eco tourism activities in South America and Africa. One example of these activities is the eco tour Wildland created in Costa Rica to work with a local research group which locates and gathers data on endangered species. The tourists who participated in this eco tour package helped the researchers cultivate and monitor endangered plants. These same tourists also learned more about Costa Rican culture and learned how to become global citizens in the process.

Finally, it was interesting to hear about the challenges for Wildland Adventures' promotion of new eco tourism plans in the future. While their main customers over the past five years are retirees in their 50s-70s, Wildland Adventures would like to focus now on the Millennial generation. In order to create or expand new eco plans, Wildland Adventures staff emphasized that they would need to hire new staff and increase the cost of their eco tour packages. Moreover, Wildland Adventures responsibilities for tourists would increase.

We were impressed with Program Director Howland's statement that more important than the founding members of Wildland Adventures is introducing Americans to not well known places and giving Americans a chance to broaden their perspectives as global citizens.

After our return to Fukuoka, we hope to visit JTB to learn about the promotion of eco tourism through the [People Creation Project].

<sup>2</sup> <https://www.ecotourism.org/what-is-ecotourism>





lt. to rt. 2015 Seattle Class members in Seattle - Group F member - Misaki Kakuda, Group C member Takumu Kobayashi and Group F member Kaoru Hashimoto



Some typical American foods



Beautiful flowers at Pike Place Market

## Group C

### ■異文化の感想

私が驚いた異文化のうち二つを挙げます。その一つは、家の違いです。ホームステイ先の家は二階建てで、それぞれにキッチンや玄関、風呂などがあり、一軒家二つ分の機能があると思いました。ホームステイ先では9人で生活していましたが、とても広く感じました。また、私たちが使わせてもらう部屋を決めるときにホームステイマザーが「プライバシーは大切だから部屋は別々にしましょう」と言っていたのが印象的で、アメリカの個人を尊重する文化を肌で感じた瞬間でした。二つ目に、最も刺激を受けたコミュニケーションの違いを挙げたいと思います。シアトルの人々はとても友好的で、バインブリッジフェリーで研修の一環として行われた知らない人と雑談をしようという課題では突然数人で話しかけた私たちに笑顔で優しく受け答えしてくれてとても嬉しかったのを覚えています。シアトルでの生活は、私の人生で最も充実した2週間でした。もっと日本のことをよく学んで、英会話の練習を続けてもう一度シアトルに行きたいです。

### Cultural Impressions

I was surprised by two things concerning cultural differences. One concerns housing. My homestay lives in a two story house. On each floor, there is an entrance, kitchen and bath. So it is one house functioning as two dwellings. Although nine people were living at my homestay, I still felt there was lots of room. I was impressed that our host mother put my roommate and I in separate rooms because she said privacy is important. I felt deeply how Americans' respect individualism. The second important point for me is the different way of communicating. In Seattle, people are very friendly. As part of our overseas program, on the Bainbridge ferry, we interviewed people we did not know. The people in turn greeted us with smiles and gladly answered our questions.



Washington State Legislator Sharon Tomiko Santos spoke to students about her role as a legislator.



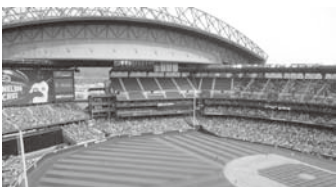
2015 Seattle Class members - Group F member Kaoru Hashimoto, Group C Leader Masateru Higashi and Group C member Fumika Hashimoto inflight



2015 Seattle Class members - Group C member Fumika Hashimoto; Group E member Yumi Miyamoto; Group B member Natsuki Kaminato and Group F member Misaki Kakuda at Fukuoka International Airport on our return to Fukuoka after completing the program in Seattle



2015 Seattle Class members lt. to rt. - Group D member Masaru Koera, Group E members - Yumi Miyamoto and Hayato Matsumoto (Group Leader), Group F member - Kaoru Hashimoto with SU ISC Student Assistant Lynn Doan at the Seattle Public Library



SAFECO FIELD



1. 2015 Seattle Class members - Group C member - Fumika Hashimoto and Group E member Natsuki Kaminato and in the background 3<sup>rd</sup> from lt. SU ISC Student Assistant Tak Tamazawa and far rt. SU ISC Student Assistant Lynn Doan
2. 2015 Seattle Class members at Pike Place Market lt. to rt. clockwise - Group F members - Misaki Kakuda, Kaoru Hashimoto, Riku Kogo (Class President/Group F Leader), Group E members Hayato Matsumoto (Group Leader) and Yumi Miyamoto
3. Group C member - Takumu Kobayashi received his certificate of completion from SU ISC Vice Directors - Jennifer Wascher and Dale Watanabe
4. Roommates - Group C member - Fumika Hashimoto and Group E member Yumi Miyamoto with homestay mom on the SU campus
5. 2015 Seattle Class members - Group D member - Masaru Koera, Group C member - Fumika Hashimoto and Group B member - Natsuki Kaminato on the bus in Seattle
6. Barbecue during the Seattle/Australasia club trip to Hita, Oita Prefecture. lt. to right 2015 Seattle Class member - Makito Oishi, 2014 Seattle Class members - Hiroyuki Mizushima and Kousuke Iwamoto and 2013 Seattle Class/2014-2015 Australasia Class President Masahiro Shimamura
7. 2015 Seattle Class members - Group F member Kaoru Hashimoto far lt. and Group C member Takumu Kobayashi on the Bainbridge Ferry interviewing passengers using chit chat questions

# D Group

## Group D

森本愉依\*、古恵良優、古田ちはる \*グループリーダー  
Yui Morimoto\*, Masaru Koera, Chiharu Furuta \*Group Leader

グループテーマ：コストコホールセールのビジネスモデル  
Group Topic : Costco Wholesale Business Model  
アメリカの企業 / 事務所 / 団体訪問：コストコ  
U.S. Company Visited: Costco



Group D Leader explained her group's topic to the former president of the Trade Development Alliance of Greater Seattle Bill Stafford.



Group D members lt. to rt., Chiharu Furuta, Yui Morimoto (Group Leader) and Masaru Koera on the SU campus



Group D visited Costco in Seattle to interview Steve Frohning about their group topic.



Group D members with Steve Frohning at Costco in Seattle. lt. to rt., Chiharu Furuta, Yui Morimoto (Group Leader) and Masaru Koera



Group D members - Chiharu Furuta, Masaru Koera and Yui Morimoto (Group Leader) delivered their final presentation at SU on the last day of the program.

## ■法律、政策及び社会制度

私たちは、シアトルで、環境面による社会制度について興味を持った。

特に気になった点のごみの分別についてである。町中には、多くのゴミ分別容器が設置されており、人が多い場所にも、ごみなどが目立つことはなかった。また、私たちのホームステイ先は広い住宅街にあり、その地域の各家庭の前には、一軒ずつゴミの分別容器が設置されていた。これは、1988年からゴミ収集の方法が変更し、従来清掃員が各家庭の裏庭まで回収にまわっていたものを、各家庭でゴミ箱を道路端に出してもらう方法に変えたのだ。これにより清掃費が大幅に削減され、浮いた費用をリサイクルの方に変えることができたのである。その結果、リサイクル量が増加することで、よりゴミの総量が減少し、より一層の経費の節減をもたらすことができた。ゴミの容器も、従来の大型のものから、72リットル入りのものに小型化された。入りきらないゴミは別料金とし、各家庭に対し、ゴミに対する意識を高める取り組みを行った。

「過去10年間でアメリカのリサイクル率は約2倍に拡大した。1988年に設定されたリサイクル率目標の25%は達成され、95年には各地方自治体で発生した固形廃棄物全体の26%がリサイクルされている。」

こういった活動は、市や国 単体ではなく、私たちが生きている全世界が関係する問題である。シアトルでの環境面に対する意識の高さを痛感し、これからの日々の生活の改善に役立てたいと思う。

## Law, Policy and Society

In Seattle, I was interested in the environment. In the middle of town, there are many garbage bins set up for recycling. Even where there are lots of people, there was no noticeable trash. Also my homestay house was in a spacious neighborhood. In front of each house, there were garbage bins set up for recycling.

In 1988, the law concerning garbage collection changed. In the past, garbage collectors went behind homes to empty garbage bins. Now the bins are on the edge of the pavement in front of homes. This way the cost for garbage collection was greatly reduced. Also contributing to reduced costs was the introduction of a recycling system. This in turn reduced the amount of garbage and the cost. The size of the garbage bins was also reduced. For garbage that does not fit in the designated garbage bins, separate fees are charged and overall consciousness raised about this matter.

This kind of issue is not only the concern of just one city or one country but also a matter connected to global community. I felt that my previous consciousness was different about this matter. I also saw that this kind of experience was useful to improve my daily life.

## ■企業 / 事務所 / 団体訪問

私たちは、アメリカの会員制倉庫型スーパーマーケットであるコストコを訪問し、グループテーマのもと、「マネジメント」「顧客サービス」「食品の衛生管理」という三つの観点に分けて、コストコホールセールのスコット・フローニング氏にお話を伺った。

まず、マネジメントに関するお話を伺った。経営を成功させるためにはコストコに年会費を払っている会員はもちろん、社員や株主のケアを十分に行うことが大切だという。また、地域経済にも貢献するために社員の40%を地元から雇用することや、ボランティアに参加することでコミュニティとの関係が深まり、良い評判もあがっていた。さらに、シアトルではごみの分別の取り締まりが厳しく、企業や家庭でのリサイクルに対する意識が高い。会社としては、シアトルに本社を置くコストコでは、すべてのものをリサイクルしている。このようにして、会員や市民の信頼を受け、忠誠心を高める経営を行っているという。

次に顧客サービスについて伺った。コストコは会員制であるため、会員から年会費を集めている。そこで、年会費を払って買い物をしてきている会員のためにはなんでもするという気持ちで顧客のことを考えサービスを行っているようだ。昔の客層は、ビジネスオーナーがほとんどであったが、コストコのビジネス用店舗をつくったことや、ビジネス用のネット注文を始めたこと





Group D members enjoyed hamburgers during the SU ISC barbecue to welcome the 2015 Seattle Class. It. to rt., Chiharu Furuta, Yui Morimoto (Group Leader) and Masaru Koera.



Group D member Chiharu Furuta walking a dog in Seattle. In the background It. to rt., Group E member Kaito Obuchi, Group F member Kaoru Hashimoto and Group B member Makito Oishi



Group D members - It. to rt., Masaru Koera, Yui Morimoto (Group Leader) and Chiharu Furuta on the bus in Seattle

## Group D



2015 Seattle Class Group D members - It. to rt. Chiharu Furuta and Yui Morimoto (Group Leader)



2015 Seattle Class members - Group D member Chiharu Furuta; SU ISC Vice Director Jennifer Wascher; Group F member Kaoru Hashimoto and Group E Leader Hayato Matsumoto



Outside of the Safeco Field - 2015 Seattle Class members - Group C Takumu Kobayashi and Group D Masaru Koera



Roommates - Group D member Masaru Koera and Group E Group Leader Hayato Matsumoto with their homestay mom in Seattle on the SU campus

で、顧客の多様性が出てきたという。また、各国の店舗ごとに違う商品が置かれている。新商品や欲しい商品を仕入れるときはバイヤーが国を飛び回り顧客に満足してもらうために、こだわりを持って商品を探している。このように顧客のために徹底した商品選びや顧客への配慮を行っていることから、多くの会員を得ていることがわかる。

最後に、食品の衛生管理について伺った。コストコは食品産業にもともとある様々な法律よりも、さらに厳しい衛生管理に関するルールを定めており、毎日、マネージャーによる厳しい管理が行われている。例えば、衛生状態の管理のために独自の厳しい内部体系を構築している。食品の安全性はコストコにとって重要である。食品製品は棚から素早くだし、消費期限までに使い、賞味期限までに売る。

コストコの訪問を通して、私たちは、顧客と従業員のどちらも大事であるということが分かった。日本では、この後半の部分をもっと強調される必要があると思う。日本でもこの考え方を取り入れることで、企業の活性化やアイデアの多様化につながるのではないかと考える。10月私たちは、シアトルで訪問したコストコと福岡のイオンの経営方式を比較するために福岡県の大規模スーパーマーケット、イオンを訪問する。

### Company/Office/Organization Visit

Our group visited Costco -a members only warehouse store in Seattle- to interview Scott Frohning about the Costco business model especially about management, customer service and sanitary control.

Costco's successful management is due to its membership system as well as care of its customers, employees and stakeholders. A Costco store is also closely connected to the local community, employing 40% of its staff from the local area. Costco employees are also involved in volunteer activities. These kinds of activities in turn create a high evaluation of the Costco brand.

In Seattle, garbage collection is carried out strictly and the level of consciousness concerning recycling is high. Costco in Seattle recycles everything. These practices improve trust and loyalty in Costco customers.

Concerning Costco services, the customer is number one. In the past, Costco customers were mainly business owners. Now to add to overall Costco diversity in income, Costco has created business goods specialty stores and started up an online ordering services for businesses.

For regular customers, Costco has different goods and products. In order to keep its customers satisfied, the COSTCO merchandiser flies around the world to procure new goods. In this way, Costco can offer its customers a broad selection of goods and demonstrate their care of membership.

Costco carries out its sanitation controls even more strictly than demanded by the already strict Washington State sanitary laws. For example, COSTCO has created its own strict internal system to supervise sanitary conditions. As food safety is important to Costco, food products are pulled quickly from shelves soon after the use by date and or sell by date.

Through our visit to Costco in Seattle, we learned that the customer and the employees are both important. In Japan, this latter idea needs much more emphasis. Maximization of these ideas will contribute to the revitalization and diversity of companies.

In October, we will visit AEON's large market in Fukuoka Prefecture to compare their management styles with that of the COSTCO store we visited in Seattle.



Some 2015 Seattle members It. to rt. Group D member Masaru Koera, Group B member Natsuki Kominato, Group E member Yumi Miyamoto, Group B member Makito Oishi ask a passenger on the Bainbridge ferry chit chat questions as part of a class exercise.



Group D members It. to rt. Chiharu Furuta, Masaru Koera and Yui Morimoto (Group Leader) in downtown Seattle



2015 Seattle Class members - Group F member- Kaoru Hashimoto and Group D Leader Yui Morimoto



SU ISC Student Assistant Melia Lawrence with Group D members - Yui Morimoto (Group Leader), Chiharu Furuta and Masaru Koera



SU ISC Student Assistant Melia Lawrence with students at COSTCO

## Group D



Students at the Federal District Court in Seattle



At the Nisei Veterans Hall, Carol Umukobwa (from Rwanda), Seattle University student and 2015 Minidoka Pilgrimage Scholarship Recipient spoke to 2015 Seattle Class members about her Minidoka Pilgrimage experience.



At the Nisei Veterans Hall, Bellevue College student and 2015 Minidoka Pilgrimage Scholarship Recipient Fumika Iwasaki (from Japan) spoke to 2015 Seattle Class members about her Minidoka Pilgrimage experience.



The beauty of nature in Seattle

### ■異文化の感想

私はアメリカ合衆国でアメリカ人の文化について興味湧きアメリカの文化について調べました。私が一番興味を持ったのは、アメリカのバリアフリーについてです。日本とアメリカにはバリアフリーの観点から大きな差があると感じました。いくつかの例で説明します。まず、アメリカの街中の歩道はしっかり整備されていて平らになっていますし、カーブカットもなめらかです。また、道幅も広くて自転車も専用のレーンを走ります。そして、大型のスーパーマーケットなどは、十分な広さの障がい者用駐車スペースが、建物の入り口に一番近い所に確保されています。障がい者用ナンバープレートをつけた車だけが駐車可能になっています。

また、トイレは日本のように多目的トイレだけが一般のトイレよりも少しはなれた場所にあるのではなく、いくつかあるトイレの一つが必ず、多目的トイレになっています。最後に観光地などは車椅子の人が優先されて、バスなどほとんどの乗り物にはリフトがついているため、旅行者も交通機関での移動がラクにできます。野球場や映画館なども、ごく当たり前バリアフリー設備がととのっています。このように日本もバリアフリー化を進めていくべきだと再確認できました。

### Cultural Impressions

Concerning American culture, I was especially interested in the barrier free concept. I felt there was a big gap between the U.S. and Japan concerning the idea of barrier free. In the U.S., the sidewalks are well cared for and level with gentle slopes. On the wide roads of Seattle, there also separate bicycle lanes. In supermarkets, there are wide aisles for wheel chairs to pass and disabled customers can park in especially designated places close to the supermarket's entrance. In addition, the toilet for special needs customers is not in a separate place. Rather, it is one of the toilets inside the same area where the other toilets are. Moreover, at tourist sites, people in wheelchairs are given priority. And on the buses, there are lifts to bring up wheel chairs to the bus. In baseball stadiums and movie theaters, barrier free facilities are common place. Japan also needs to promote barrier free in this way.

### 2015 年度シアトル研修プログラム新志願者へのオリエンテーション 2015 Seattle Program Orientation for New Candidates



- 2005 Seattle Class member Shoji Yuzuriha spoke to potential Seattle Class candidates about his own Seattle experiences and his present work in international education.
- 2011 Seattle Class member Shou Nakano spoke at the same orientation about how Seattle experience connected to his later overseas study in Vancouver, Canada and internship in California.
- 2011 Seattle Class member Hiroe Honda spoke at the same orientation about her Seattle experiences and her 10 month study abroad experience in Vancouver, Canada
- 2011 Seattle Class member Yuri Ono spoke about her Seattle experiences and her 10 month study abroad experience in Vancouver, Canada.

- 2014 Seattle Class member Konomi Kashiyama member spoke about her Seattle experiences. Now she is also a member of the 2015-2016 Australasia program going to Wellington, New Zealand in February of 2016.
- Open Campus Faculty of Law International Exchange corner in August of 2015 to appeal to high school students about the faculty's overseas programs.
- Ditto.
- 2013 Seattle Class President Kousuke Morimoto spoke about his Seattle experience at the orientation for 2015 Seattle Class potential candidates.

Reach for the Stars



# E Group

## Group E

松本羽也人\*、小淵魁人、宮本裕未 \*グループリーダー

Hayato Matsumoto\*, Kaito Obuchi, Yumi Miyamoto \*Group Leader

グループテーマ：衣料小売業における競争—事例研究：ジュニパー

Group Topic: Competition in the Apparel Retail Business: Juniper – A Case Study

アメリカの企業 / 事務所 / 団体訪問：ジュニパー

U.S. Company Visited: Juniper



Group E members – It. to rt. Kaito Obuchi, Hayato Matsumoto (Group Leader) and far rt. Yumi Miyamoto interviewed Juniper (retail store) owner Lisa Clinton about their group topic.



Group E at Fukaya Headquarters for an interview there about their group topic. It. to rt. Personnel Development, Personnel Division, Recruitment Manager Yumi Tanigawa, CEO & Personnel Executive Director Kenichiro Chou with Group E members- Hayato Matsumoto (Group Leader), Yumi Miyamoto and Kaito Obuchi



Group E members – Hayato Matsumoto (Group Leader), Yumi Miyamoto and Kaito Obuchi hard at work in one of the sessions with SU ISC site instructor Norma Gorham



Group Leader Hayato Matsumoto explained his group's theme to former Trade Development Trade Alliance President Bill Stafford at one of the TDA's conference rooms.



The FU Business Law Program at SU focuses on law, policy, social justice and culture. Reverend Martin Luther King photo at the Washington State Superior Court in Seattle: It was a reminder of social justice issues.

### ■法律、政策及び社会制度

アメリカの法律制度と日本の法律制度の大きな違いはアメリカは陪審制を導入して日本は裁判員制度を導入している点であると思います。陪審制は約12人の一般市民から無作為に選ばれた陪審員から構成されていて、評議をして有罪か無罪かを判断する制度です。ただし、具体的な量刑は裁判官が決めるように定められています。一方で日本の裁判員制度は裁判員6人、職業裁判官3人から構成されていてこちらは刑事裁判の中でも重大なものみの審理を行います。私が感じたのは陪審制であれば陪審員の役割として被告人の有罪か無罪を決めるだけで量刑には関与しない、この部分を日本の裁判員制度も見習うべきだと感じました。なぜなら日本の量刑で一番重いのは死刑ですが、専門家でも死刑判決を下すのは相当な精神的負担が必要であると思われるのに、これを一般市民が審議し、死刑判決を決定するのは、困難であると思います。裁判員制度は、市民が審理に加わることによって市民視点から裁判の判決を下せるという利点はありますが、刑事関係の法律に疎い一般市民が重大事件を法によって裁くのは知識経験不足であり、さらに裁判が終わった後も被告人の人生を決めてしまったという精神的負担を強いる可能性が高いからです。私も将来裁判員として選出されたとしても上記のような事態が想定できます。従って、日本ももっと様々な国の法律制度を検討し、改正すべきところがあれば改正することも必要だと感じました。

### Law, Society and Policy

There are differences between the U.S. jury system and the Japanese lay judge system. In the U.S. jury system, there are usually 12 jurors who are elected at random from average citizens. The juror decide in a criminal case whether someone's guilty or not. In a civil case, they decide which side is right and how much money should be paid in compensation and punitive damages. However, the judge decides the sentencing.

In Japan's lay judge system, there are usually six regular citizens as lay judges and three professional judges. I felt that U.S. jurors could learn from the Japanese lay judge system concerning sentencing. Why because our lay judges have to deliberate on the heaviest of sentencing-capital punishment. Even for a professional judge decide on the execution of someone carries a heavy psychological toll. I think it is too much for an average citizen to decide on this punishment. I also think that the average citizen lacks enough knowledge to judge serious crimes. And if they do decide, the psychological cost of their decision is too high. If I were chosen as a lay judge, I can imagine the above situations. I want Japan to study various countries' legal system and revise the lay judge system.

### ■企業 / 事務所 / 団体訪問

私たちEグループは、衣料業界で“小売業”と呼ばれる形態をとる衣料品企業ジュニパーを訪問しました。小売業とは、製造業者などによって既にデザインされた商品の販売のみを行う形態のことです。私自身服飾の世界にとっても興味があったことに加えて、ジュニパーの女性オーナー、リサ・クリントンは、起業する前に7年間衣料業界に勤めた経験から、環境汚染や人権などの社会問題に対して強い意識を持っていました。持続可能な経営について、とても良い話を聞くことができました。

彼女が考える、持続可能な経営には、2つのこだわりがありました。まず1つ目は商品そのものに対するこだわりです。

商品のおよそ半数は有機素材からできたものにし(ただし季節によって上下する)、その他は例えば、ある企業によって不要とされた布の切れ端を利用したようなりサイクル商品や、質の良いもので丁寧に作られた、長く使える商品のみを扱っていました。それらは彼女自身がひとつひとつチェックしてデザイン会社や製造業者から買い取っています。

またもうひとつは、経営していく上でのこだわりです。

彼女は協力する会社は慎重に選びます。それは速さを重視するために、材料の使い方に無駄がないとか、1着1着に個包装をしない取り組みをしているとか。また、フェアトレード、つ

No Action, no Results

## Group E



Group E members lt. to rt. Hayato Matsumoto (Group Leader) and Yumi Miyamoto (rt) in front of Fukaya headquarters before the group interview there about their topic.



Group E members interviewed Fukaya CEO & Personnel Executive Director Kenichiro Chou (2nd from lt.) and Personnel Development, Personnel Division, Recruitment Manager Yumi Tanigawa (far lt.) about their group topic.



Fukaya Pamphlet Cover. 2007 Seattle Class member Erika Yamada (middle of pamphlet) works at Pirkamenoko, one of Fukaya's fashion stores in Kyushu.



Japanese Consulate General in Seattle Public Outreach and Cultural Affairs Specialist Amanda Suzuki participated in the Q. & A. session after the presentation made by Japanese Consul Hayasaka



Group E members - lt. to rt. Kaito Obuchi, Yumi Miyamoto and Hayato Matsumoto (Group Leader)-made their final presentation at SU.



Group E member Kaito Obuchi received his certificate of completion from SU ISC Vice Directors Jennifer Wascher and Dale Watanabe.



Lovely flower arrangement at local hotel in Seattle

まり、人権を無視した低賃金労働者を出さない取り組みに配慮した会社であるかです。そのほか、会社を選ぶ基準に、ジュニパーからの距離があげられます。それは必ず近い地域がいいそうです。なぜなら遠ければ遠いほど、移動に対して、人権費がかかり環境汚染にも繋がるからです。また、彼女の店ではビニール袋ではなく紙の袋を利用することで、環境にも配慮しています。

このように衣料品関連が引き起こす社会問題に強い当事者意識を持ち、改善に努めようとしていました。もともと人とコミュニケーションをとるのが好きだったり、洋服が大好きだったり、やりたいことで社会貢献をする、という彼女の生き生きとしたビジネススタイルはとても魅力的でした。

私にはアパレル商品をデザインするクリエイターになりたいという夢があります。彼女のような小売業者に良い会社だと認められる、社会貢献のできる経営をしたいと思いました。それはきっと、小さなことに目を向けること、問題を見つけること、そしてそれを改善するための行動を継続すること、課題はたくさんあると思いますが、彼女の生き生きとした話を聞いていたら、それをもって楽しいだろうと思いました。

### Company/Office/Organization Visit

As I am very interested in the world of apparel, Group E visited a small retail apparel shop called Juniper to interview Lisa Clinton, the owner, about our topic. Clinton before launching her own business spent seven years working at another apparel shop. During that time, she became interested in the protection of the environment and the promotion of human rights. And now, she carries out sustainable business practices at Juniper.

First, her approach to sustainable environmental management relates to the products she sells. For example, about half of her goods are made from organic materials. The percentage fluctuates depending on the season. Other related goods include the sale of recycled goods or clothes made from leftover organic materials. Also she sells products that last a long time.

Secondly, she carefully selects which companies to do business with based on their sustainable business practices. She looks at whether, for example, the vendor is taking into consideration the way the apparel is produced, the way goods are packaged for sale and now they are carrying out fair trade practices. In addition, she looks at how far away the vendor is. Doing business with a company that is not in the U.S. adds to excessive transportation costs of goods and further damages the environment.

Lisa Clinton's very exciting business style -a strong consciousness about the solution of social issues; love of people, communication and apparel as well as a desire to contribute to society-is attractive.

My dream is become a clothes designer but I also want to contribute to society through management like Juniper's owner. Listening to Clinton's enthusiastic talk to us, I felt that one can enjoy the series of problems and challenges that comes one's way,

### ■異文化の感想

文化の違いについて、特に印象に残ったのは、シアトルは日本と比べてフレンドリーなところだった。一般的にアメリカ人は日本人よりフレンドリーと言われていたことは知っていたが、実際行ってみると、想像していたことと少し違って安心した。確かにバスや電車で、たまたま一緒に乗り込んだ他人同士で世間話などの雑談をしている光景をたくさん目にしたが、会ってすぐにハグをしたり、肩を組み合ったりなどの光景は見られなかった。日本でも、人が込み合っていない昼の電車やバスでたまたま乗り合わせた年長者たちが世間話をしていたり、話しかけてくることもたまにはあった。意外なことに日本と似ていると感じた。

僕はシアトルでの通学時にはバスを利用していたので、たくさん雑談に参加した。ちなみによく話題になったことは出身地やこれからの予定についてであった。リスニングの教材と違って、人によって訛りがあるので、最初はあまり聞き取ることができなかったが、何回か挑戦すると分かるようになってきた。そのときに気づいたことは、最初だろうが5回目だろうが、相手の僕に对





Professor Weston visited 2007 Seattle Class member Erika Yamada who works at Pirka-menoko, one of Fukaya's fashion stores.



Group E member Kaito Obuchi at the U.S. Federal District Court in Seattle



SU ISC Student Assistant Dinesh and Group E Leader Hayato Matsumoto in downtown Seattle

## Group E



It. to rt. Pirkamenoko staff members including 2007 Seattle Class member Erika Yamada (rt). Pirkamenoko is one of Fukaya's fashion stores, located in AMU Plaza at Hakata station.



2015 Seattle Class members listening to one of the lectures on the SU campus



It. to rt. clockwise Class President/Group Leader F Riku Kogo, Group B member Makito Oishi and Group E member Kaito Obuchi enjoying lunch.



Roommates Group E member Kaito Obuchi (lt.) and Group B member Makito Oishi (middle) with J.D. their homestay host on the SU



2015 Seattle Class members It. to rt. Group C member Fumika Hashimoto, Group E member Yumi Miyamoto and Group C Leader Masateru Higashi at a Mariners game at SAFECO Field.

する対応は変わらなかったことである。何を意味するのかというと、言語の問題以前に、相手のことをもっと知ろうとすることの方が重要だということである。これは雑談だけではなく文化という枠組みでも通じるところがある。異文化に対してはいつも勝手なイメージの先入観や偏見がかかってしまうものであるが、今回の研修で一番大切なのはそれを知り、互いに理解しようとするのだと学んだ。

### Cultural Impressions

Thinking about cultural differences between the U.S. and Japan, what impressed me the most was the friendliness of people in Seattle. Compared to Japan, for example, on buses and trains, I saw how people acted in public-talking to other passengers, hugging each other or touching shoulders. In Japan, when the trains or buses are not so full, I see elderly ladies talking to each other and then talking with me. This way of relating reminds me of the U.S.

While commuting to school on the bus, I participated in many conversations about my home-stay and my next destination. At first, different from my listening materials, people had different accents making it difficult for me to hear. However, after challenging this kind of situation more than once, I started to speak in English. During these kinds of exchanges, I saw that my conversation partners kept the same attitude no matter that I repeated something over and over. Before worrying about language, it is important to understand your partner. Concerning another culture, there is a biased image. Through this program, the most important thing I learned was mutual understanding.



- 2015 Seattle Class members - back row, It. to rt., Group E member Kaito Obuchi and Group F member Kaoru Hashimoto; front row, It. to rt. Group A Leader Reika Emily Sawada and Group D Leader Yui Morimoto
- Roommates It. to rt. Group B member Makito Oishi and Group E member Kaito Obuchi with homestay host
- Rent a eco car system on the streets of Seattle
- 2015 Seattle Class members enjoyed the SU campus.
- Some 2015 Seattle Class members at the closing ceremony
- 2015 Seattle Class President Riku Kogo and Group E member Yumi Miyamoto in Seattle
- Fish Market at Pike Place Market, a famous tourist site in Seattle
- 2013 Seattle Class member Chisa Takeshita and 2015 Seattle Class member Yumi Miyamoto on the Seattle/Australasia overnight trip to Hita, Oita prefecture in June of 2015.
- SU ISC Student Assistant Melia Lawrence with Group E Leader Hayato Matsumoto in the SU ISC lounge

# F

## Group

### Group F

古後 陸\*, 角田美咲, 橋本 薫 \*グループリーダー/会長  
Riku Kogo \*/\*\*, Misaki Kakuda, Kaoru Hashimoto Group Leader\*/Class President\*\*

グループテーマ: 多文化社会の発展—事例研究: SCIDpda アイデアスペース  
Group Topic: Multicultural Community Development: SCIDpda-Idea Space - A Case Study  
アメリカの企業/事務所/団体訪問: SCIDpda アイデアスペース (シアトル・チャイナタウン・インターナショナル・ディベロップメント・プリザベーション—アイデアスペース)  
U.S. Company Visited: SCIDpda-Idea Space (Seattle Chinatown International District Preservation-Idea Space)

#### ■法律、政策および社会制度

私は今回のシアトル研修で上級裁判所や地方裁判所、日本領事館など様々な所を訪問し、話を聞きました。その中でも特に興味深かったのは上級裁判所で実際に行われている裁判を傍聴したことです。私は実際行われている裁判を傍聴するのは初めてでした。緊張感に包まれた雰囲気の中の裁判はとても印象的でした。その裁判は加害者が被害者に向かって5発発砲し大怪我をさせたという事件を警察と弁護士が監視カメラをもとに現場検証をしていました。とはいえ警察と弁護士のやり取りはもちろん英語だったので内容を理解するのに時間がかかりました。私にとって被害者が銃で撃たれ崩れ落ちる映像はあまりにも非日常的で衝撃を受けました。またアメリカは慣習法を用いているので裁判において判事一人一人の正確な判断がとても重要だと感じました。そのために判事はロースクールなどで経験を積み様々な立場、視点から物事を判断していることが分かりました。最後にこの2週間は旅行では体験できないような内容を濃く大変貴重な体験をさせていただくことができました。しかしシアトル研修を通して、もっと英語を話すことができるとなれば、もっと私に法律の知識があればと思うととても悔しいです。この悔しさと貴重な経験をこれからの挑戦の糧にしていきたいです。

#### Law, Policy and Society

We visited many places including the Washington State Superior Court, the U.S. Federal District Court, the Japanese Consulate General and the observation of trials. Of all of these visits, I was most interested in the observation of judicial proceedings at the Washington State Superior Court. The seriousness and tension filled atmosphere was impressive. The case involved a plaintiff who was wounded by 5 bullets shot allegedly by the defendant. We listened to the statements by the policeman related to the case and the lawyer regarding the video of the crime. Understanding the proceeding in the court took time. However, it was shocking to see the defendant shooting his weapon. As the judge must make an accurate decision about each case, I realized how important is the U.S. common law system. So now I understood how law school and accumulated experiences contribute to the judge's decisions. Finally, I received a precious and beneficial experience over two weeks that you can not experience during a regular trip. However, my regret is I needed to speak more English, listen more and have more legal knowledge. This regret and precious experience together are my stimulus to meet the next challenges.

#### ■企業/事務所/団体訪問

私たちは多民族が集まってできているシアトルチャイナタウンがどのように管理されているのかについて強い関心があった。しばらくして私たちのグループはSCIDpda (シアトル・チャイナタウン・インターナショナル・ディストリクト・プリザベーション&ディベロップメント・オーソリティー)で、ジェイミー・リーに、彼らのビジネスの振興、不動産の発展、地域での多文化的な関係の育成などについてインタビューした。

私たちはその地域には、公共事業、旅行業、保険業、小売業などを含む約500の小規模事業場があると、学んだ。SCIDpdaは、例えば、ホームページの構成、クレジットの情報、新しい販売者と資産家との仲介に関するビジネスを行う新しい方法を学ぶために多くの移民を手助けすることに活発に関わっている。また、SCIDpdaは地域の小売業者の手助けもしていた。

不動産経営に関してSCIDpdaは、多くの高齢者が住む7~8棟のビルを管理している。彼らは、よき地主であり安全なビル管理を行っている。彼らはまた、歴史的建造物あるいは地域を保存するための経済的支援の保証にも関わっている。シアトルの経済成長に合わせて、一部の歴史地区は狭くなり、新しい移民がその地域に転居していた。

SCIDpdaは、ビジネスをするうえで古い方法と新しい方法の橋渡しをしたり、歴史地区の保存をするだけではなく、シアトルの発展や、新旧世代の効果的な対話や、コミュニティの好ましい変化をそこにもたらす異民族などを受け入れるなど、重要な役割を担っている。

#### Company/Office/Organization Visit

I had a strong interest in the management of a multicultural district like Seattle's China International District. Subsequently, our group interviewed Idea Space Manager Jamie Lee. at SCIDpda (Seattle Chinatown International District Preservation and Development Authority) about My Idea Space's business promotion, development of real estate and the fostering of multicultural community relations in the district.

We learned that there are 500 mostly small businesses in the Seattle China International District including those related to service, travel, insurance and retail areas. The SCIDpda-Idea Space is actively involved in helping many immigrants to learn new ways to do business, for example, related to website set up, credit information, matching new vendors and property owners. Also SCIDpda-Idea Space helps local retailers.

Concerning real estate management, the SCIDpda-Idea Space also manages 7-8 buildings in which many elderly live. They also try to be good landowners and carry out management for safe buildings. SCIDpda is also involved with the securing of financial support for the preservation of historic buildings or areas. Along with Seattle's economic growth, some of the historic areas have become



Group E interviewed Jamie Lee (middle) at SCIDpda-Idea Space about their group topic. It, to rt., SU ISC Student Assistant Lynn Doan, Class President Riku Kogo, Jamie Lee, Kaoru Hashimoto, Misaki Kakuda at SCIDpda-Idea Space



In the Seattle Chinese International District where SCIDpda-Idea Space office is located.



SU ISC Vice Director holds the SU Orientation for newly arrived 2015 Seattle Class members on the SU campus.



Seattle landscape



2015 Seattle Class President Riku Kogo thanked SU ISC Instructor Norma Gorham for her support throughout this year's FU Program at SU.





Group F member Kaoru Hashimoto points to the Starbucks sign. Somehow the person in the advertisement almost looks like a Hashimoto twin ???



Group photo at Starbucks corporate headquarters in Seattle



Some 2015 Seattle members, SU ISC staff, 2012 Seattle Class OB Rie Ishimura (2nd from rt.) a friend at Starbucks Roastery in Seattle

## Group F



Class President Riku Kogo at the Starbucks Reserve Roastery and Tasting Room in Seattle



Lovely sweets at the Starbucks Roastery in Seattle



Group F member Misaki Kakuda delivered her part of Group F final presentation at SU on the final day of the program.



Group D member Chiharu Furuta in front of the Starbucks Corporate headquarters in Seattle

smaller and new immigrants have moved into the district.

SCIDpda plays an important role in the district, bridging new and old ways of doing business, preserving historic areas but also embracing Seattle's growth and effectively communicating with old and new generations as well as different ethnic groups there to bring about positive change in the community.

### ■異文化の感想

私は今回 2015年、大学1年生の夏休み初めて海外へ行って見て、日本とシアトルの文化の違いにたいへん驚き、刺激を受けました。まず、一番に素晴らしい文化であり自分自身にも取り入れたいと感じたのは、思った事をその場ですぐに言って伝えるところです。日本人は思っても相手に遠慮して口に出さない事が多いです。しかしそれではモヤモヤが残ってしまいます。そしてアメリカの人々は質問に対して「はい」と「いいえ」がはっきりしていました。自分の考えをきちんと持っているのです。日本人は質問に対して曖昧な答えが多いです。それではいけないと思いました。そこはアメリカの文化をお手本にすべきだと思います。アメリカでは皆感情を素直に表現します。それがとても素敵だなと思いました。そしてコミュニケーションを大切にするアメリカの文化もたいへん素晴らしいと思いました。私達が毎日通っていたシアトル大学でも チットチャット、いわゆる雑談の大切さをたくさん教えられました。バスや電車などの公共交通機関の中でも知らない人とたくさんおしゃべりをして良いのです。私も積極的にたくさんの人に話しかけてみてたくさんコミュニケーションをとりました。おかげで少しは 話す力が上がりましたし、何事にも恐れなくなりました。

### Cultural Impressions

This summer was the first time to go overseas. I was surprised and stimulated by so many cultural differences. I thought the most wonderful part of American culture is taking everything in and then expressing your opinion. In Japan, we refrain from saying something in consideration of others. At the same time, this way of communication confuses foreigners. In answering Americans' questions, I answered yes or no directly.

Many times, Japanese often respond vaguely to questions. I think this kind of behavior is not good and that we should do like Americans concerning this point. Americans express their opinions straight forwardly. I think America's culture emphasis on communication is great. In Seattle, I learned about chit chat. In the buses or trains, it is good to communicate with others even though they do not know each other. In Seattle, I positively communicated with many people and improved my speaking capacity. Now, I do not fear anything.

### ■企業訪問—スターバックス本社—古後 陸

今年プログラムの企業訪問の一つは、スターバックス本社であった。

スターバックス本社は一つのビルになっており、ビルのてっぺんにはおなじみのロゴマークや大きな時計が掲げられていた。とても斬新なデザインだった。斬新なのはビルのデザインだけではなく、スターバックスの目標もまた斬新なものだった。私たちはスターバックス本社で、カフェ・プラクティスというコーヒー豆の倫理的な調達という題で行われたプレゼンテーションを聞いた。ここでいう倫理的な調達とはスターバックスがコーヒー農家に対し行っている取り組みのことである。例えば、コーヒー豆のフェアトレードや環境の問題への取り組みなどである。その中でも一番印象に残っていることは、従業員の方々の意識の高さである。社内を見学している間、私は様々な従業員の方々と話す機会があった。共通して言えるのは目標が明確であるということである。従業員の方々は、スターバックスカフェの100%実行に向け働いている。実践。“カフェ・プラクティスは、コーヒー生産の経済的、社会的そして環境的な領域を評価することによって、スターバックスが継続して栽培し処理したコーヒーを材料調達している。

同時に、スターバックス本社で印象に残ったのは、労働環境だ。

またスターバックス本社の中には、ドリンクを自分自身で作成できる場所があったり、暖かな光が差し込むラウンジ（主に従業員同士の情報交換に使われたり、休憩所になっている）や従業員専用のスターバックスの店舗などがあり、福利厚生がしっかりしているという印象を受けた。仕事は人がいるからこそ成り立つ。だからこそ従業員の方々の思いやる場所や施設がたくさんあった。人のことを一番考えているということを痛感させられた。アメリカと日本の違いは他にもたくさん感じる事ができた。私が一番驚いた違いは、スターバックスの店舗の数である。シアトルには一つの交差点ごとに店舗があった。またスターバックスの向かい側にスターバックスがあるというように町のいたるところに店舗があった。それほど多くの店舗が存在していた。朝の通勤ラッシュではスターバックスのドリンクを持った人々をたくさん見かけた。私自身、現地では、スターバックスを毎日利用した。日本でもスターバックスを利用していたので、現地では日本との違いは何かという観点から利用した。一番の違いは従業員と客との間の会話である。アメリカでは会話（チットチャット）がバスの中や電車の中、歩道でさえもいたるところで行われていた。もちろん見ず知らずの人との会話である。アメリカ人のほとんどがフレンドリーで明るい印象だった。もちろんスターバックスの店内も例外ではない。スターバックスの店舗に一步入るとあらゆる会話が耳に飛び込んできた。先に述べた従業員と客の間での会話や、注文を待つ列での客同士で行われている会話など様々だ。これらのチットチャット



Starbucks Corporate Building in Seattle



Roommates Class President/Group F Leader Riku Kogo and Group F member Kaoru Hashimoto with homestay mom



lt. to rt. Group F members Kaoru Hashimoto and Riku Kogo (Class President/Group Leader) perusing books at the law library at the Federal District Court

## Group F



Group F's Academic Poster for final presentation at SU



Professor Weston with Group F in Chinese International District in Seattle after the group's interview at SCIDpda-Idea Space



Some 2015 Seattle Class members at Pike Place Market - clockwise lt. to rt. Group F members - Misaki Kakuda, Kaoru Hashimoto, Riku Kogo (Class President), Group E members Hayato Matsumoto (Group Leader) and Yumi Miyamoto



Some 2015 Seattle Class members with other foreign students on the SU campus

にとっても興味を持った私は、実際にこれを試みた。すると従業員はもちろん列に並んでいる客でさえも快く会話に応じてくれた。逆に、向こうの方から話しかけてくださる場面も多々あった。この研修に参加するまでのアメリカ人に対する私のイメージは、常に陽気で明るくというものだった。この研修に参加することでこの漠然としたイメージに実感がわいた。シアトルはスターバックス誕生の地として知られているが、驚くべき点は店舗数の多さだけではなくだった。

最後に、なんとシアトルには今話題のスターバックスロースタリーがあった。スターバックスロースタリーはまるで大きな焙煎工場のような感じだった。また実際に店内で新鮮なコーヒーを飲むこともできた。注文を受けてからバリスタが豆を挽き一杯一杯丁寧に抽出するという徹底ぶりだった。規模が他のスターバックスの店舗とまるで違った。とても斬新な店舗だった。斬新な店舗であったり、斬新な本社ビルであったり、斬新な目標設定であったりと、スターバックスは斬新な取り組みを行っており、その裏には地道な企業努力と従業員たちの熱い思い、その従業員たちに対する思いやりなど様々なことを垣間見ることができた。

世界的な大企業のスターバックスをはじめ様々な企業を訪問でき、コミュニケーションのとり方や、思いやりをもって仕事をする事、どのような過程を踏んで会社が発展してきたかなどを学ぶことができ、これから自分がどのような大学生活を送っていくべきかを考えるための良い指標になった。

この研修に携わってくださった方々にこの場をお借りしまして、感謝いたします。

### Program Corporate Visit Report - Starbucks Headquarters - Riku Kogo

During this year's program, the corporate visit was to Starbucks headquarters. At the top of the building is the well known logo and a large clock. Not only is this design innovative, but also Starbucks goals are innovative. We listened to a presentation about Starbucks' ethical practices related to coffee production, transactions with farmers and supplies including C.A.F.E. Practices.<sup>1</sup> I was most impressed with the discussion about fair trade and coffee production including concern about the environment.

At Starbucks, I was also able to talk to different staff members. The employees consciousness about carrying out Starbucks goals is very high. For example, everyone is working towards carrying out 100% of Starbucks' C.A.F.E. Practices. "C.A.F.E. Practices ensures that Starbucks is sourcing sustainably grown and processed coffee by evaluating the economic, social and environmental aspects of coffee production."<sup>2</sup>

Also impressive at Starbucks Headquarters is the working atmosphere. There are places where employees can make their own drinks. And there are lounges with nice windows where the employees can relax and exchange information. Also, there is a Starbucks store for employees only. I felt deeply through these details how Starbucks considers its employees.

During my visit to Seattle, I felt that there were many differences between Starbucks shops there and those in Japan. First, there are over 300 Starbucks in Seattle. It seems like there is almost one Starbucks per intersection. In one place, there was a Starbucks store and then another one across the street. I often saw people at rush hour holding a Starbucks drink. Everyday, I visited different Starbucks shops to compare them with Starbucks shops in Japan. Another big difference was the interaction between Starbucks staff and customers. In the U.S., people are always engaging in chit chat on buses, trains and everywhere. So Starbucks in this respect is no different. People waiting in line for their Starbucks orders also chit chatted. I tried this myself.

Finally, I and other members of our program visited the impressive large scale innovative Starbucks Reserve Roastery and Tasting Room<sup>3</sup> with its large roasters. I was able to drink freshly prepared coffee. The barista took great care with the grinding and dripping of the coffee. At Starbucks, I could see how innovation is linked to the creation of the new Starbucks Reserve Roastery and Tasting Room, Starbucks headquarters, Starbucks goals, customer interactions and business transactions. Behind all of this is the enthusiasm of employees and Starbucks' consideration of its staff.

After visiting Starbucks and other companies in Seattle, I felt even more than before the importance of communication and working hard. Moreover, I learned about how different companies contribute to local society. All of these experiences made me think about how I want to proceed in the future.

<sup>1</sup> <http://www.scsglobalservices.com/starbucks-cafe-practices>

<sup>2</sup> Ditto.

<sup>3</sup> <http://roastery.starbucks.com/>





谷口ありさ

○ ○ 国コミに入れて本当によかった、今そう思っています。  
大学1年生で海外に行くことで、「興味のあるものには、必ず挑戦する」ということを身に付けました。例え失敗しても必ず良い経験になるし、成功すれば大きな自信になる。これらの経験は就活でも社会人になってからでも役立つと思います。今しかできないこと、やってみることに、どんどんチャレンジしてください。



工藤 響

○ ○ 国際コミュニケーション法政事情は素晴らしいプログラムだと思います。私はこのプログラムを経て挑戦する精神を獲得することができました。常日頃ウエストン先生が仰られる「Don't be shy」という言葉。この言葉から私はこの挑戦する精神を獲得することができたと思います。4年生になった今、このプログラムは私にとってかけがえのない経験です。このプログラムに参加できたことに感謝し、常日頃お世話になっておりますウエストン先生に感謝申し上げます。ありがとうございます。今後ともよろしくお願い致します。



樋川 聖高

○ ○ 「Don't be shy」の精神を学び、異文化に肌で触れ、多様な価値観を得ることができました。母のような優しさで背中を押してくださるウエストン先生。歳月を重ねても、他愛ない話に花を咲かせていたい友との出会いは、私のかけがえのないものとなりました。みなさんにとって、国コミが心躍るものとなることをお祈りしています。



堀口 絵莉

○ ○ シアトルでの3週間は現地の人々との交流やホストファミリーとの生活、一緒に行ったメンバーとの毎日、すべてが楽しいものでした。ホストマザーと喧嘩したことや迷子になったことさえも今では良い思い出です。大学生活の中で素敵な経験と仲間を得られて本当によかったです。



世良ひかる

○ ○ 今思い返せば、大学入学直後国コミに入る決意をして本当によかったと感じています。私はここで信頼できる友人と出会うことができました。もちろんシアトル留学で学んだことは多くありますが、ここをきっかけとした出会いはかけがえのないものです。本当に感謝しています。国コミのみんなと過ごした時間はどれも最高でしたっ！ありがとうございました！



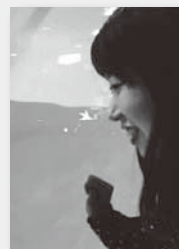
國場 美里

○ ○ シアトルや国コミでの経験や取り組みは私の人生において忘れられない時間になりました。人生初の海外ということもあり、様々な不安を抱いて挑みましたが、ウエストン教授の支援のお陰で安心して取り組むことができました。現地においてもシアトル大学の先生方や学生アドバイザー、ホストファミリーの暖かさのおかげで楽しみながら活動できました。言語が通じなくても伝えたいという気持ちがあれば伝わる、ということをお忘れずにこれからの人生活かしたいと思います。



川浪 美咲

○ ○ 国コミで学んだことは「吸収する楽しさ」です。さまざまな人が居ることで、たくさんの考えに触れることができます。その学ぶきっかけとなった国コミの経験は、とても良かったです！



土井 陽笑

○ ○ 私はここでの経験によってしたいと思うことがあったら後悔しないようチャレンジする大切さ、また新たなことを自分自身で感じて体験する楽しさを学びました。日本語意外の言語でコミュニケーションを取る楽しさ・大変さを体験し、また自分自身を成長させてこのシアトルに来たいと思っています。



下釜 彩佳

○ ○ 国コミでのすばらしい出会い、経験に感謝しております！  
みんなと一緒にシアトル行けてよかったです!!  
ありがとう☆



古川 智愛

○ ○ 1、2年で研修に参加し、熱意を持って行動するだけで、成長が何倍にもなる事、気持ちは伝わるという事を身を持って感じました。また海外の時事問題にも興味を持つきっかけとなり、視野も広がりました。学生の時にしか出来ない貴重な経験をさせてもらい、関わった全ての人に感謝しています。

思い出のフォトアルバム  
Seattle Class 2012



陶山 佳奈

シアトル研修では、裁判所・企業訪問などの貴重な体験を行い自分自身の視野を広げることができました。さらに、ここで出会えた友人は大学生活の中でとても大切な存在となりました。12名のシアトルメンバー、ウエストン先生、ありがとうございました!!



村上 桃香

私は入学する前にこのシアトルの海外研修を見つけて、参加したいと思い、法学部の経営法学科を受験しました。実際に国コミに入って、アメリカに行って、初海外だったこともあり、日本との全く違う文化や、雰囲気にとっても驚きました。また、シアトル大学での授業では、楽しくコミュニケーションの取り方、プレゼンテーションの仕方を学びました。約3週間という短い期間でしたが、自分の人生のなかでとても貴重な経験となりました。



柴田 桃香



下川華奈子



古川 裕貴

Seattle Class 2012

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Group A</b> _____<br>Ayaka Shimogama*<br>Kiyotaka Hikawa<br>Misaki Kawanami | <b>Group C</b> _____<br>Momoka Murakami*<br>Kana Suyama<br>Haruka Doi       | <b>Group E</b> _____<br>Hiroki Furukawa*<br>Maiko Tanaka<br>Eri Horiguchi       |
| <b>Group B</b> _____<br>Rie Ishimura*<br>Hibiki Kudo<br>Hikaru Sera            | <b>Group D</b> _____<br>Miri Kokuba*<br>Kanakano Shimokawa<br>Chie Furukawa | <b>Group F</b> _____<br>Masako Shimamura**<br>Arisa Taniguchi<br>Momoka Shibata |

\*Group Leader \*\*Class President

思い出のフォトアルバム  
Asia Seminar I (アジア太平洋法政事情) (NZ) 2014-2015  
Asia Pacific Relations Training Program 2014-2015

Asia Pacific Relations Training Program 2014-2015  
Australasia Class Leaders



嶋村 優宏  
President

NZクラス会長の経営法学科4年嶋村優宏です。クラス会長を務めさせていただいたのは、1年次のシアトル研修に続いて2回目でした。

このプログラムではNZの法制度や現地の先住民マオリ族の問題とビジネスを研究することと、福岡での事前プレゼンテーションや現地での企業訪問などを総合して、グループごとに英語でプレゼンテーションを行うことがこの研修プログラムの目標であり、醍醐味です。このプログラムの参加学生は2、3年生が混在していたため、同級生や下級生のどちらからも刺激を受けることとなり、より自分自身を高めてくれ、変えてくれる素晴らしいプログラムだと誇りを持って言えます。私自身が個人的に掲げていた「周りに影響を与える人になる」という目標に近づくため、このプログラムを通して現地で体験した環境、与えられた機会など、どれをとっても最適であったと思います。クラス会長という貴重な経験もさせて戴きました。ありがとうございました。



柴田 桃香  
Vice President

シアトル研修がもう3年前のことになってしまいました。私の大学生活はシアトル研修から始まったと言っても過言ではありません。あの時の充実した日々は一生忘れることはないと思います。初海外がシアトルだったため世界を知るきっかけとなり、ますます海外に興味を持つようになりました。移民がたくさんいるNZにも研修に参加させていただき、歴史や異文化なども学ぶことができました。大学生活でしかできないことをたくさん経験させてくれたウエストン先生に感謝です。

Asia Pacific Relations Training Program 2014-2015

The eighth class program was the 3<sup>rd</sup> one held at University of Victoria at Wellington, New Zealand. The first four programs in Australasia were held both in Australia and New Zealand at Griffith University (Brisbane) and at Waikato University (Hamilton) respectively. The fifth program was held only at Waikato University.

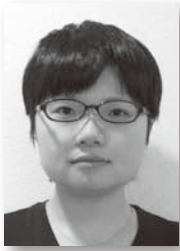
- |   |  |  |   |  |  |
|---|--|--|---|--|--|
| <b>Group A</b> _____<br>Yasuaki Ueno*<br>Yukichika Ishiai<br>Misaki Araki | <b>Group B</b> _____<br>Kanaka Shimokawa*/****<br>Ayaka Kose<br>Kota Matsumura | <b>Group C</b> _____<br>Taishi Inoue*<br>Manami Shimada<br>Nanako Sano | <b>Group D</b> _____<br>Kousuke Morimoto*/****<br>Sota Tsukamoto<br>Yuriko Yamasaki | <b>Group E</b> _____<br>Momoka Shibata*/**/****<br>Chisa Takeshita***<br>Rina Kido | <b>Group F</b> _____<br>Masahiro Shimamura**/****<br>Azusa Matsuda<br>Yu Kamakariya*** |
|---|--|--|---|--|--|

\*Group Leader \*\* Class President \*\*\* Class Vice President

\*\*\*\* Participated also in either the 2012 U.S. Business Law Program in Seattle, the 2013-2014 Asia Pacific Relations Program in Wellington, NZ in Australasia and or the 2013 American Law Seminar in Washington.



Australasia Class 2014-2015 Seniors



松田 梓

私は3年次において、ニュージーランドでの語学研修に参加しました。まず、参加しようと思ったきっかけは、①以前から海外留学に興味を持っていたこと、②就職活動前に自分自身の進路について考えたいと思ったこと、という2つの理由からです。現地では、ニュージーランドの歴史や法制度について英語での講義が行われました。特に印象的だったことは、警察署や高等裁判所を訪問し、現職の方のお話を伺ったことです。最後に、留学は学生時代の今しか出来ないことだと思うので、是非挑戦してみてください！



古瀬 彩夏

私にとっての初めての海外が、このニュージーランド研修でした。普段の学生生活では経験できないことに興味を持ち応募しました。研修に行く前は不安でいっぱいでしたが、その気持ちは180度変わりました。新しいことに挑戦することは、自分自身を成長させてくれることを実感しました。お世話になった大学の先生、ホストファミリーはもちろん、地元の方々の優しさに触れ、心が大変温かくなりました。自然が豊かで、ホストマザーと一緒にキウイを見た森林や、帰宅時に見上げた満点の星空は今も鮮明に思い出します。迷っている方はぜひ参加してみてください。素敵な出会いや思い出を保証します。



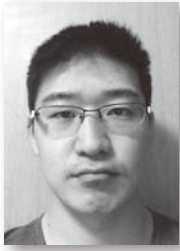
下川 華奈子

シアトルとニュージーランドの海外研修に参加して、私の視野は大きく広がりました。初めは見知らぬ地で生活する不安がありましたが、2週間はあっというまでした。先生方と一緒に勉強した仲間とホストファミリーにとっても感謝しています。この充実していた研修で身についた力や経験をこれからも活かしていきたいです。ありがとうございました。



荒木 美咲

一番の思い出は、ホームステイ先の中国人の留学生が家の近所にある、ウェリントンを一望できる夕陽が綺麗な穴場スポットを教えてくれたことです。それ以外にも財布を落とすハプニングなどもありましたが、人の温かみを感じられた2週間でした。2週間は短く、海外知るきっかけでした。しかしこのきっかけが私のこれからは大きく影響を与えてくれました。これから参加する後輩達も、この研修を終えたあときっと充実感で溢れているんじゃないかなと思います。楽しんで下さい！



塚本 崇太

私が、NZ研修に参加しようと思った理由は、警察署を見学できると知ったからです。私は、警察官を志望しているので海外の警察を知る良い機会だと思い参加しました。私のホームステイファミリーは様々な国の人たちを受け入れていて、スペインやサウジアラビアの人などいろんな国の人と交流が出来て楽しかったです。語学力のなさも痛感しましたが...。現在就活中ですが、NZでの経験は面接でも非常に役に立っています。今後参加される方たちにも、素晴らしい経験をしてもらいたいです。



松村 宏太

私がニュージーランドの研修に参加したきっかけは、単純に外国に行ってみよう、という事でした。正直英語は出来る方ではなかったので、楽しみなのと同時に不安な部分もありました。ただ、実際に行くと、ホストファミリーの方々は本当に優しく接してくれて、中国やサウジアラビアの留学生と一緒に買い物に行くなど、ホームステイならではの体験だったのでそこが深く印象に残っています。また、ゼミのグループも本当にいい人達だったので、ご飯以外でホームシックになる事はありませんでした。海外研修はどうしてもお金がかかるなど難しいところもありますが、行って損をする事はまず無いと断言出来ます。少しでも海外に興味がある方は、積極的に参加して欲しいと思います。



1. Panoramic view of Wellington, NZ site of the 2014-2015 Australasia (NZ) program
2. 2014-2015 Australasia (NZ) Program members lt. to rt. clockwise Class Vice President Momoka Shibata, Group B Leader Kanako Shimokawa, Group C member Nanako Sano, Group B member Ayaka Kose and Group D member Yuriko Yamasaki enjoying Wellington
3. Farm visit to Woodhigh Forest Farm
4. Group B member Kota Matsumura and Group D member Sota Tsukamoto in a simulated cockpit at the Te Papa Museum Wellington
5. Group F at Toyota Kyushu Inc.'s Miyata Factory, Fukuoka Prefecture, Kyushu, Japan interviewed Human Resources Development Manager Terutaka Katayama.
6. Group A members lt. to rt. Yukichika Ishiai, Misaki Araki (Group Leader) and Yasuaki Ueno at Wellington City New World
7. Group E at the Mt. Cook Elementary School, Group E at the Mt. Cook Elementary School, Group E members lt. to rt. Momoka Shibata (Group Leader), Rina Kido and Chisa Takeshita with one of the elementary school children.
8. Group D in front of the Bolton Hotel lt. to rt. Sota Tsukamoto, Kousuke Morimoto (Group Leader) and Yuriko Yamasaki.
9. Group B with far left. CentrePort Ltd. Commercial Coordinator Rob Humphrey and 2nd from lt. CentrePort General Manager Commercial Derek Nind to discuss their group topic - Relation between Port and Region; Group members middle - Kanako Shimokawa (Group Leader), 2nd from rt. Ayaka Kose and far rt. Kota Matsumura.
10. Panorama of Wellington, New Zealand

## 思い出のフォトアルバム

### アメリカ法 I

#### American Law Seminar (Washington D.C. & N.Y.) 2013 Part I

#### 岩崎 友希

ウエストン先生の海外研修では、アメリカの最高裁判所や日本大使館など、なかなか訪れることのできない主要機関に行くことができ、貴重な体験ができます。また、アメリカの政治や経済を学ぶこともでき、英語を喋らなければならぬため、授業も英語で話すなど、アメリカに行くための事前授業もあります。私は、まだ海外に行ったことがなかったため、アメリカの生活や文化をはじめ、さまざまなことを経験でき、とても充実した研修になりました。

#### 安田 史恵

ステファニー ウエストン教授の海外研修では、様々な場所を訪れ、現地の方の貴重なお話を聞くことができました。また、ホームステイでは、言葉や文化の違いを肌で感じることもできました。私は、この経験を通じて、視野を広げることができ、海外の歴史・文化や国際問題など多くのことに興味を持つきっかけとなりました。自分自身を大きく成長させることができたと思います。

#### 佐藤 法之

このアメリカ研修は毎日がハードスケジュールですが、約3週間あっという間に過ぎてしまいます。この3週間で、どのように過ごしていくかは一人ひとりの自由ですが、必ず後悔だけはしないようにしてください。迷ったら行動して欲しいし、恥ずかしかったら発言しましょう！笑  
研修から帰ってきた僕たちにも話聞かせて欲しいです。気合い入れてがんばっててください！

#### 野崎 友理香

ステファニー S.ウエストン教授のプログラムは私にとってとても大きな経験となりました。  
大使館やホワイトハウスなど、なかなか行くことのない所へ行き、貴重な経験をすることができました。そしてホームステイファミリーとの生活で現地の人々の暖かさやワシントンならではの街の空気感を味わうことができ研修から2年経った今でも記憶に色濃く残っております。将来、海外へ行こうと決意できたプログラムでした。本当にありがとうございました。

#### 古川 智愛

私は1年と2年の時にウエストン先生の海外研修に参加しました。学生の時にしか出来ない貴重な経験をさせてもらいました。  
研修を通じて大切に思ったのは、熱意です。熱意を持って行動するだけで、成長が何倍にもなる事、気持ちは伝わるという事を身を持って感じました。また海外の時事問題にも興味を持つきっかけとなり、視野が広がりました。ぜひたくさんの方に、勇気と熱意を持ってこの研修に参加して欲しいです。

This was the first time to hold a FU law faculty rotational program at The George Washington University (Washington, D.C.) August 4-16, 2013 for both 2<sup>nd</sup>-4<sup>th</sup> year business law/jurisprudence track students in Washington D.C. to study the U.S. legal system, U.S. domestic and foreign policies as well as American culture. Students also visited the USUN mission in N.Y. Through all of these experiences, they could also improve their global communication. The following students graduated in March of 2015 – Hinako Abe, Tesshu Furuya, Yuiko Hara, Kohi Kentaro and Mizuki Nonaka.

Class President Masakazu Mieda graduated in March of 2014.

<b>Group A</b> _____	<b>Group C</b> _____	<b>Group E</b> _____
Yuiko Hara*	Masakazu Mieda**	Miri Kokuba*/****
Yuki Iwasaki	Noriyuki Sato	Mizuki Nonaka
Fumie Yasuda	Yurika Nozaki	Naho Hasegawa
<b>Group B</b> _____	<b>Group D</b> _____	<b>Group F</b> _____
Yuki Shimada*	Tesshu Furuya*/****	Hinako Abe*
Hina Kanazawa	Rie Ishimura***	Nodoka Kumagae
Yuka Fujiwara	Chie Furukawa**	Kentaro Kohi

\*Group Leader \*\*Class President

\*\*\*\*Participated also in either the 2012 U.S. Business Law in Seattle, 2014-2015 Asia Pacific Relations Training Program in Wellington, NZ, Australasia and or 2013 American Law Seminar I in Washington D.C./ New York

#### 國場 美里

ウエストン教授との出会い、そして海外研修は私の学生時代を意味あるものへと変えてくれました。  
自己主張や積極性、異文化や他者への理解。  
これからの人生において欠かせない人間力を培うきっかけを与えてくれました。  
困難なことも多かったけれど、良い思い出です。  
これからも培った人間力を活かして更に成長していきます！

#### 長谷川 菜帆

アメリカ海外研修では、個人ではなかなか訪れることの出来ない施設等に訪問することが出来て、貴重な体験となりました。  
事前学習においても、アメリカのみならず、しっかり日本について学ぶ機会があって、今まで知らなかったこと、体験したことのない文化についても学習出来ました。  
ワシントンとニューヨークという国際経済において外せない都市、誰もが知ってる都市において、勉強でき、一緒に学んだ友人と過ごした日々は充実していました。  
そして、学生生活において一生残る思い出になりました！

#### 熊谷 まどか

アメリカ研修での経験、研修メンバーと出会いは、私にとって大きな財産となりました。国連や大使館など、現地の方でも滅多に立ち入れないような機関でお話を聞いたり、現地の方々の前でプレゼンを行ったりと、三週間の研修で沢山の貴重な経験をすることができました。ウエストン教授をはじめ、この研修をサポートして下さった方々に感謝の気持ちでいっぱいです。このプログラムが、多くの学生にとって新しい世界と自分自身の可能性を広げるきっかけとなることを願っています。

#### 島田 裕己

私は大学2年次のアメリカ研修で初めて日本を離れ海外の地を踏みました。そしてワシントンD.C.、ニューヨークにて他国の文化に直接触れることで、自身の世界観が大きく広がり、いずれ世界で通用するビジネスマンになりたいという願望を持ちました。4年生になり、内定をもらった企業でその夢を現実にするため、来年から仕事に邁進します。私が後輩たちに残す言葉はただ一つ、「学生時代は全力で興味のあることに挑戦しよう！」

#### 金澤 陽菜

私はこの留学を通して、これからの人生の糧となるさまざまなことを学びました。一つ目は、語学力に対する不安感が取り除かれたことです。私の拙い英語でも身振り手振りを交え、思いが伝わりコミュニケーションがとれました。二つ目は、私は今までどちらかというと人の意見に左右されることが多かったのですが、外国では自分で考え、自分で決めることができました。もっと語学力を向上させ、積極的に生きていきたいと思えます。

#### 藤原 結花

短期間ではありましたが、アメリカで過ごした時間の中で、私は、自分がいかに井の中の蛙であるのかを実感しました。今回の研修では、自分の知らないものを見たり聞いたりすることの楽しさを知り、また同時に、自らの視野を広げていくために挑戦や努力を重ねていくことの大切さに気づくことができました。ここで学んだことを心に止め、これからの生活をより有意義なものとするよう、努めます。

See photos on p. 31 for 2013 American Law Seminar (Washington D.C. & N.Y.) Part II





2013 American Law Seminar I (Washington D.C./N.Y.) members at the Lincoln Monument in Washington D.C.



2013 American Law Seminar I (Washington D.C./N.Y.) members in N.Y. It. to rt. Group B member Hina Kanazawa, Group D members Chie Furukawa, Rie Ishimura, Group F member Madoka Kumagae, Group E member Mizuki Nonaka and Group A Leader Yuiko Hara



American Law Seminar member Yuki Iwasaki in front of the White House



It. to rt. American Seminar I (Washington D.C./N.Y.) members - Group D member Chie Furukawa and Group B member Hina Kanazawa role played at the U.S. State Department Foreign Press Center



2013 American Seminar I (Washington D.C./N.Y.) in Washington D.C. It. to rt. Naho Hasegawa, Noriyuki Sato, Hinako Abe, Yuiko Hara and Kentaro Kohi



2013 American Seminar I (Washington D.C./N.Y.) members at the State Department for session about U.S.-Japan relations



2013 American Seminar I (Washington D.C./N.Y.) Roommates Group E Leader Miri Kokuba (middle It) and Group C member Yurika Nozaki with homestay family in Washington D.C.



Some of the 2013 American Seminar I (Washington D.C./N.Y.) after visiting the Embassy of Japan in Washington D.C. It. to rt. Group B member Hina Kanazawa, Group D members Chie Furukawa, Rie Ishimura, and Group F member Kentaro Kohi



At The George Washington University International Summer Closing Ceremony for the 2013 American Seminar Program at GWU - It. to rt. Group F Madoka Kumagae and Group E member Naho Hasegawa



2013 American Seminar I (Washington D.C./N.Y.) have fun in New York - It. to rt. Group B member Hina Kanazawa, Group D member Chie Furukawa, Class President Masakazu Mieda and Group D member Rie Ishimura

Kohi with The George Washington University International Summer Student Assistant Mateo Garcia.

## 特別学生報告書

### Special Student Greetings

#### 2012年度卒業生海外より挨拶

石村 理恵 (カナダ)

Rie Ishimura (Canada)

Overseas Greetings from Seattle 2012 Member

私はこの国コミに入って、1年生のときにシアトル、2年生のときにニューヨークとワシントンDCに行ったことによって、自分の世界を広げることができました。沢山の良い仲間に出会って大学3年間で楽しかったのはこの国コミのおかげだと思っています。先生と周りの友達、応援してくれる両親に感謝です！



2012 Seattle Class/2013 American Seminar I (Washington D.C./N.Y.) member Rie Ishimura (far rt) at her graduation after completing English language studies at a school in Vancouver, Canada. Presently she is carrying out an internship in Whistler, Canada.

今私はカナダにワーキングホリデーで1年間留学に来ています。最初の6ヶ月をバンクーバーで過ごし、語学学校に通いながら、アルバイトをしていました。色んなところにホームステイファミリーや友達と行ったりして、沢山の楽しい時間を過ごしました。その後バンフに引っ越して今はホテルとスターバックスでフルタイムで働いています。海外のスターバックスで働くという1つの夢を叶えることができました。ここには世界各国の人が働きに来ていて、色んな国の色々な文化に触れることができます。おかげで世界中に友達ができます。ここには野生の動物が沢山いて、鹿や熊、狼などを見ることができます。本当であれば大学4年生の今、皆んなと一緒に卒業できないのは寂しいですが、カナダに来て沢山の貴重な経験をして、本当に充実した日々を送っています。カナダでの生活もあと少し、しっかりと楽しんでもっと充実させたいと思います。

#### 2012年度卒業生海外より挨拶

田中 麻衣子 (オーストラリア)

Maiko Tanaka (Australia)

Overseas Greetings from Seattle 2012 Member

私は今学校を休学しオーストラリアに2年滞在していますが、それも全てはシアトル研修がきっかけで行こうと決めました。なにより“海外”というものにシアトルで初めて触れ私の周りにはキラキラと人も街も輝いていてホームステイ先のファミリーも素敵だったと鮮明に覚えています。でもやはり心に残ったのが自分の英語力でした。3週間ほどの研修ですこし聞き取れるようになったものの、話すとなると単語が出てこない…そして話すのも恥ずかしい…そんな思いをしました。そこでこれはもう長期ですむしかない！と思い立ちシアトル研修中にウェストン先生から情報収集をしました。

今思えばこのシアトル研修に行っていなければ今の自分はいないだろうなと思います。人生で大きな大切な経験だったと断言できます！

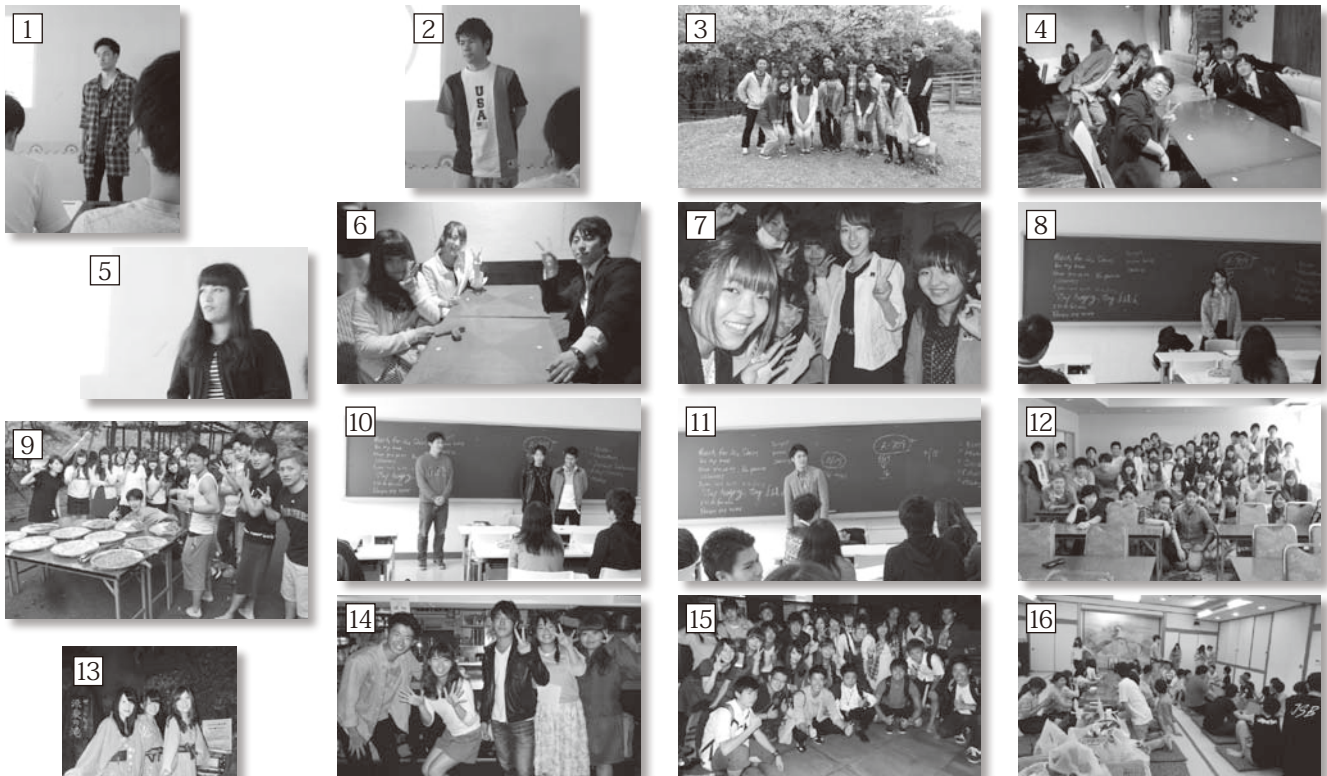


2012 Seattle Class member Maiko Tanaka is enjoying her long term overseas study/internship experience in Australia.

## 10 Facts and Figures

1. Fukuoka University [FU] Law Faculty Business Law Program at University of Washington started during the summer of 2001.
2. The program has run under the auspices of 5 Law Faculty Deans - Professor Naohito Asano, Professor Teruo Shinseki, Professor Norio Okumiya, Professor Komei Hatada and Professor Taiji Sunada.
3. Professor Stephanie Weston [International Relations], a former diplomat, has been the coordinator of this program since 2001.
4. Since 2001, the program has run with the collaboration of three Law Faculty managers -Mr. Yasuo Koga [2001-2006], Mr. Chiyoji Shibata [2007-2009] and Mr. Mitsuo Kikuchi -[2010- ].
5. In 2009, the host university in Seattle changed from University of Washington[UW] to Seattle University [SU]. The International Outreach Program, UW under Director Aaron Bidelspach was our first partner office. Now the Seattle University International Student Center under Director Ryan Greene is our present partner office.
6. The Intercultural Homestays and Services, headed by President Eileen Beaupre, has been our homestay provider since the beginning of the program.
7. As of the summer of 2015, 280 students have participated in this program. Now the Seattle classes of 2001-2011 have graduated and joined society.
8. This special practical training program was given a special grant by the Ministry of Education, Science and Technology as an innovative educational model.
9. The first program ran 3 weeks instead of 2 weeks due to our difficulty in returning to Japan due to 9/11. After that the second and third programs ran two weeks. Then we officially extended to a 3 week program in 2004. Since 2009, the program has returned to the two week format.
10. The 15th anniversary of this program will be celebrated November 17, 2015 in Fukuoka, Japan. The 15th program was held during the summer of 2015 at SU.

## 2015年度シアトルクラブの活動 Seattle Club Activities 2015



1. 2012 Seattle Class President Masahiro Shimamura spoke about his international experiences during the overnight trip to Hita to 2015 Seattle class members as well as other Seattle/Australasia OB members.
2. 2013 Seattle Class member Yu Kamikariya spoke about his international experiences during the overnight trip to Hita to 2015 Seattle class members as well as other Seattle/Australasia OB members.
3. 2015 Seattle/Australasia Club hanami event at Nishikoen in Fukuoka.
4. Seattle/Australasia Welcome Party for 2015 Seattle Class members - It. to rt. clockwise - Makito Oishi, Riku Kogo (Class President), rt. side of table. It. to rt., Reika Emilly Sawada, Takumu Kobayashi and Masateru Higashi
5. 2015 Seattle Class Group A Leader Reika Emilly Sawada spoke about her selection as a participant in the Metlife/U.S. Embassy leadership program.
6. 2015 Seattle Class members- Group F member Misaki Kakuda, Group D members Chiharu Furuta and Masaru Koera at the Seattle/Australasia Club welcome party
7. Some 2014 Seattle Class members - clockwise. Manami Fukuoka, Chie Ikeda, Yui Umeno with 2015 Seattle Class members - Misaki Kakuda, Chiharu Furuta and Fumika Hashimoto at the Seattle Australasia club Welcome party
8. 2014 Seattle Class member Yui Umeno greeted 2015 Seattle Class members at the beginning of the spring semester.
9. Barbecue during the Seattle/Australasia overnight trip to Hita, Oita Prefecture
10. 2013 Seattle Class members Issei Ezoe, Kousuke Morimoto (Class President) and Yu Kamikariya greet the new 2015 Seattle Class members on the first day of the Spring Semester at FU
11. 2013 Seattle Class President Masahiro Shimamura greeted the new 2015 Seattle Class members on the first day of the Spring Semester at FU.
12. Participating members of the Seattle/Australasia Club overnight trip to Hita, Oita in June of 2015. Front row - 2015 Seattle Class President Riku Kogo, 2013 Seattle Class President Kousuke Morimoto, 2012 Seattle Class President Masahiro Shimamura, Guest OB Speaker -NPO Human Rights Now Staff/2007 Seattle Class President/2008-2009 Australasia Class President Hirofumi Soejima with many 2015 Seattle class members, 2015-2016 NZ members as well as other OB
13. Some Seattle/Australasia Club overnight trip participants -NZ 2015-2016 member: Arisa Nagasato; 2014 Seattle Class/ NZ 2015-2016 members-Nao Honda and Yuka Nakamura in Hita, Oita Prefecture in June of 2015.
14. At Seattle/Australasia Club Welcome Back Party for the 2015 Seattle Class. It. to rt. 2014 Seattle Class/2015-2016 NZ members - Shohei Hayashi and Konomi Kashiwama with 2015 Seattle Class members - Masaru Koera, Mizuki Tsukiyama and Misaki Kakuda
15. At the end of the Seattle/Australasia Club Welcome Back party for the 2015 Seattle Class, First row far It. Riku Kogo, Class President; Back row 3rd from the rt. 2012 Seattle Class/2014-2015 NZ Class President Masahiro Shimamura, 2nd from the rt. 2014 Seattle Class President Takuya Yamamoto
16. Evening gathering during the Seattle/Australasia overnight trip to Hita, Oita Prefecture in June of 2015
17. Some of the OB members during the overnight trip to Hita, Oita Prefecture very near the Sapporo Beer Factory we visited at the end of the trip.



Before departure for Seattle, this year students were involved in many special activities to prepare for their overseas experience. Big Tree President Nozomi Takayanagi (Seattle Class 2002) spoke to students about how to communicate and engaged them in a special trade negotiation exercise. Then students also took a weekend study trip to Hiita, Oita Prefecture during the spring semester. During one of the trip's workshops, Mr. Kunio Ishimaru, Chair of Hita Tourism Association, spoke to students about town revitalization. Hirofumi Soejima (Seattle Class President 2007/Asia Pacific Relations Training Program Class President 2008-2009) spoke about his present responsibilities at human rights related NPO -Human Right Now- in Tokyo. Finally, I want to express my appreciation to all of these people who help enrich this year's students' comprehension regarding legal, business and cultural issues. As student also listened to presentations as well as gave their opinions in English, they grew more confident about their global communication skills.

Finally, on November 17, 2015, as we do every year, we will celebrate the achievements of our seniors who either participated in the Fukuoka University Business Law Seminar in Seattle, U.S.A., the Asia Pacific Relations Training Program in Wellington, New Zealand and the American Law Seminar in Washington D.C. and N.Y. Congratulations Seniors! I wish you all bright futures.

シアトルへ出発する前に、今年の学生たちは海外での体験の準備として、多くの特別な活動をしました。ビッグツリー会長高柳のぞみ(2002年シアトルクラス)さんが、学生たちにコミュニケーションの取り方と、専門的な貿易交渉の方法について話しました。その他にも学生たちは前期の週末に、大分県日田市に研修旅行に行きました。研修旅行における勉強会の一つは、日田観光協会会長石丸邦夫さんの町の再活性化に関する講話でした。2007年のシアトルクラス会長で、2008年のアジア太平洋法政事情研修プログラムクラス会長の添嶋紘史さんが、東京の認定NPO法人ヒューマンライツナウに関連して人権に関する責任について講話しました。最後に、今年の学生たちに対して法律や経営や文化に関する理解力を強化するのに助力して下さったすべての方々にお礼申し上げます。学生たちは英語で発表を聴き、英語で彼らの意見を述べ、国際的な会話力に対しさらに自信を高めました。

最後となりますが、従来行っている“旅立ち会”を2015年11月17日に、米国シアトルでの福岡大学経営法学科ゼミ、NZウェリントンでのアジア太平洋法政事情研修プログラム、そして、ワシントンD.C.とニューヨークでの米国法ゼミIに参加した4年生の功績を称えてお祝いいたします。4年生の皆さんおめでとうございます!皆様の輝かしい未来をお祈りします。

### Company / Organizations / Office Team Visits

**2001**  
Uwajima (Asian Market)  
Bank of America  
UW Bioinformatics Specialist (ethics of cloning)  
COSTCO  
Forum for Women Entrepreneurs (NGO)  
King County Industrial Program (water pollution control & Businesses)

**2004**  
McDonald's  
Port of Seattle Authority  
Kibun USA (Japanese processed foods)  
Adams and Associates (personnel placement agency)  
Crowley (maritime services)  
Seattle Mariners

**2007**  
Coca Cola Bottling of Washington  
IACE [Japanese Travel Agency]  
AMC [Multiplex Cinema Chain]  
Odysseys Inc. [eco tourism]  
Todd Pacific Shipyards  
United Colors of Benetton

**2010**  
The Elliot Bay Book Company  
Seattle Police  
KEXP Radio Station  
Theo Chocolate  
Habitat for Humanity (NGO)(Tukwila Office)  
Child Resource Center (NGO)

**2013**  
Seattle Police Community Outreach  
University of Seattle Basketball Coach  
Sea Tac Airport  
Pike Place Market Preservation and Development Authority  
Seattle Mayor's Office (Senior Advisor for External Affairs)  
Copacino and Fujikado (Advertising Company)

**2002**  
Puget Consumers Cooperative (agricultural products)  
Kohotoku Enterprises (real estate)  
Elliot Grant Hyatt  
Uwajimaya & subsidiary co. Sunluck and Kustom Foods  
Tully's (gourmet coffee chain)  
Marinopolis (sushi franchise business)

**2005**  
Seven Eleven  
Cooperative City Center (day care center)  
Ater Wynne (intellectual property law)  
U.W. Sustaining Agriculture and Natural Resources Specialist  
Seattle Tacoma International Airport  
The Seattle Times

**2008**  
Krispy Kreme Doughnuts  
Marqueen Hotel  
Toyota of Seattle  
Dick's Drive In  
GameWorks  
R.E.I.

**2011**  
Dick's Sporting Goods  
John Stanford International School  
Seattle Fashion Network  
Asian and Pacific Islander Women and Safety Center (NGO)  
Peace Winds America (NGO)  
Farestart (NGO)

**2014**  
King County Metro  
WorkSource  
The Seattle Thunderbirds (Ice Hockey Team)  
The Washington Alliance for Gun Responsibility (NPO)  
The Seattle Bridal Magazine  
Ten Thousand Villages (Fair Trade NPO)

**2003**  
Eddie Bauer (outdoor goods and clothes retailer)  
Clay and Associates (human resources development)  
U.S. Consumer Product Safety Commission  
Allstate (insurance)  
BELO Corporation (mass media conglomerate-King 5 etc.)  
Toyota of Seattle

**2006**  
FedEx  
Lancome  
Seattle Premium Outlets  
Tower Records  
Seattle Language Academy\*  
University of Washington International Outreach Programs\*  
Fukuda Denshi  
\*[One group visited two different places.]

**2009**  
Care at Home  
Chartreuse International (Furniture Store)  
Fairmont Olympic Hotel  
Seattle Fire Marshal  
Seattle Magazine  
Washington State Ferry

**2012**  
Wing Luke Museum-Museum Docent; Gei Chan, Fashion Designer and Rachel Harris FIDM Social Media Manager/Fashion Blogger  
NYK Line  
55+ Employment Resource Center (Seattle City, Mayor's Office)  
Fantagraphics (Comics Retailer & Publisher)  
America Scores (NPO)  
Saku Collins (law firm)

**2015**  
North American Post  
Alaska Airlines, Inc.  
Wildland Adventures (eco tourism)  
Costco  
Juniper (apparel retailer)  
SCIDpda (Seattle Chinese International District Developer)

### Fukuoka University Business Law Program at SU: Overseas Training Report 2015

発行 平成27(2015)年11月17日  
発行者 福岡大学法学部  
編集者 砂田太士、ステファニー A. ウェストン





TO BE CONTINUED ⇒ 16 (2016)

